

Des ouvriers chinois au Jardin botanique

- cahier C



Le huard à collier est-il victime des pluies acides?

- cahier B



Les nouvelles technologies et la création artistique

- cahier D



LOTTO 6/49 12 24 35 42 45 47 21
2 5 7 23 32 38 22

La météo

Aujourd'hui: Nuageux avec quelques averses
Minimum 19° Maximum 28°
Demain: Généralement nuageux avec quelques averses

DETAILS CAHIER SPORTS

La Presse Dimanche

Popside 15¢ perrette

MONTREAL, DIMANCHE 17 JUIN 1990 106° ANNEE N° 234 60 PAGES, 6 CAHIERS Abitibi-Temiscamingue: 55 cents Îles de La Madeleine: 1.00
Exterieur de la ville de Québec (Region est): 65 cents 50¢
A domicile par porteurs: 60 cents Routes motorisées: 70 cents

Bonjour!

La personnalité de la semaine



B3 Sébastien Leblanc Sébastien Lareau

Sommaire

- Annonces classées: immobilier... D7 à D10, E2, E3; marchandises... E3, E4; emplois... E4; automobiles... E5, E6; propositions d'affaires... B5
- Arts et spectacles: informations... D1; cine-horaire... D5
- Bandes dessinées... D10
- Décès... E7
- Etes-vous observateur? D10
- Feuilleton... D9
- Horoscope... D8
- Le bridge... E4
- Le monde... A8
- Loterie... A4
- Mot mystère... E5
- Rendez-vous 92... E8
- Quoi faire... E1
- Television... D4

«Nous voulons la mort de Meech»

Les autochtones du Manitoba dévoilent leur stratégie et repoussent toute négociation

PAUL ROY
envoyé spécial
La Presse à WINNIPEG

Mauvaise nouvelle pour Brian Mulroney: les autochtones qui bloquent l'adoption de l'Accord du lac Meech à la législature manitobaine ne lui demandent rien. Ils ne veulent rien négocier, rien savoir.

«Notre stratégie? Notre stratégie c'est de tuer Meech. Nous voulons sa mort», a répondu le plus calmement du monde Phil Fontaine, président de l'Assemblée des chefs du Manitoba, à des journalistes incroyables, hier après-midi à Winnipeg.

Et d'ajouter sur le même ton: «Et c'est ce que nous sommes en train de faire».

La raison? «Meech est un accord fondamentalement mauvais, il n'est pas question de l'appuyer et nous sommes prêts à subir les conséquences de notre action.»

Négocié et ratifié par tous les premiers ministres, en 1987, «retouche» il y a une semaine à Ottawa, l'Accord du lac Meech, qui permet au Québec de réintégrer la Constitution canadienne «dans l'honneur et l'enthousiasme», doit maintenant être adopté par tous les gouvernements du pays avant samedi prochain, 25 juin.

Au Manitoba, où il n'a pas encore été adopté, Elijah Harper, un député autochtone neo-démocrate, suivant les consignes de l'Assemblée des chefs du Manitoba et conseillé par des experts en procédures, bloque tout le processus d'adoption depuis une semaine. On s'attend désormais à ce qu'il continue son obstruction jusqu'à la mort de Meech.

Depuis un moment, des rumeurs circulaient à Winnipeg et à Ottawa voulant que des réunions secrètes se déroulent entre des représentants du premier ministre du Canada et les leaders autochtones pour briser l'impasse. On mentionnait les noms du sénateur Lowell Murray, des ministres Jake Epp, Don Mazankovsky...

Ces rumeurs, Phil Fontaine les a fait taire hier. Il a expliqué que des représentants du premier ministre avaient effectivement contacté les conseillers juridiques des autochtones, ces derniers jours, ajoutant cependant qu'aucune offre n'avait été faite. «Comme nous n'avons pas l'intention de négocier, ça ne servait à rien d'entrer dans les détails.»

Que veulent les autochtones? «La partie avec le Québec», a répondu Ovide Mercredi, un des dirigeants de l'Assemblée des Premières Nations. Essentiellement, ils veulent être reconnus comme «société distincte» et participer de plein droit à toutes les conférences constitutionnelles qui les concernent.

Et si le premier ministre accédait à ces demandes? M. Mercredi ne veut même pas y penser. Parce que personne n'a fait cette proposition aux autochtones et que, de toute façon, ce serait impossible d'y arriver dans un délai de six jours.

Pour Phil Fontaine, la solution est simple: «Repartir à zéro».

N'y a-t-il rien que le premier ministre ne puisse vous dire? S'est fait demander Ovide Mercredi.

Oui, il y a une chose qu'il peut dire: il peut dire aux Canadiens qu'il constate que Meech n'est pas appuyé (par la population), que les autochtones n'en font pas partie, qu'il faut le laisser mourir et convoquer dans les meilleurs délais une conférence des premiers ministres à laquelle les autochtones participeraient.

MM. Fontaine et Mercredi disent ne pas s'inquiéter des conséquences de leur action. Ils disent recevoir des appuis de partout au Canada.

VOIR MEECH EN A 2



La bestiole était au bout de son rouleau!

MARIE-CLAUDE LORTIE

■ Ils veulent présenter leur récit en images aux écoles secondaires du Québec.

En fait, il y aurait de quoi vendre un scénario à Walt Disney! Quelque chose qui ressemblerait à un croisement entre *Un Amour de coccinelle* et les Aventures de Tintin, que ce soit au *Temple du Soleil*, chez les *Picaros*, ou même *Au Pays de l'or noir*, version catastrophe écologique.

Christine Brunelle, 22 ans, et Louis Ricard, 20 ans, deux aventuriers de Trois-Rivières, partis à la conquête des trois Amériques en septembre dernier au volant d'une Volkswagen rose, sont rentrés au bercail sains et saufs hier après-midi.

Accueillis par une quinzaine de «coccinelles» multicolores à la station KCOI de Verdun, à midi et demi, première halte québécoise, ils étaient radieux, la tête pleine d'histoires et les poches remplies de pellicule-photo. Assez d'images (2 520 photos en tout) et d'anecdotes pour conter pendant des jours et des jours l'invasion du Panama, le tremblement de terre de

VOIR ROULEAU EN A 2

Christine Brunelle et Louis Ricard sont heureux d'être rentrés après plus de neuf mois dans les trois Amériques.

Un religieux haïtien accuse le Canada d'être à la remorque de Washington

CHARLES DAVID

«I faut le dire, même si cela doit surprendre: l'ambassade du Canada à Port-au-Prince est à la remorque de l'ambassade des États-Unis pour définir le cours des événements en Haïti et concocter des élections qui ne peuvent aboutir qu'à un gouvernement nommé, et ce pour défendre uniquement les intérêts américains, particulièrement dans cette politique de compétition qui oppose Washington à Paris. On a la douloureuse impression que cette attitude de l'ambassade du Canada traduit le reflet d'un gouvernement de tutelle.»

La voix douce de Jean-Bertrand Aristide n'en finit pas de garder ce ton monotone qui, à la longue, fait ressortir, avec plus de force, les propos vitrioliques du «prophète Titide», l'idole des bidonvilles de Port-au-Prince, de tous ces infra-humains de la société haïtienne, dégradée par 30 ans de régime duvalériste.

Quatre ans après ce 7 février 1986, malgré déboires personnels, nombre tentatives d'assassinat sur sa personne, «Titide», rencontré la semaine dernière à Montréal, refuse de devier: «Le

peuple haïtien réclame que justice soit faite. On ne peut parler d'élections libres, honnêtes quand on refuse de parler de justice. On n'est pas contre des élections, mais comment peut-on simplement envisager des élections libres quand les plus grands criminels duvaléristes circulent impunément. Ils sont prêts aujourd'hui, tout en continuant de

tuer quotidiennement, à se ranger derrière un candidat. Lorsqu'avec la complicité du gouvernement américain, ce candidat sera nommé, ils continueront de tuer, de piller, comme aux plus beaux jours du macoutisme duvalériste, cette fois-ci au nom de la loi.»

La loi? Par de multiples détours, Jean-Bertrand Aristide, ci-

devant père Salesien, naguère considéré comme le fer de lance de la *Theologie de la libération* en Haïti, y revient systématiquement pour mieux développer son discours de défense des «pauvres, des plus pauvres, des bafoués», de ceux qu'il qualifie «le véritable peuple haïtien». «Les élections, paraît-il, doivent nous apporter les bénéfices de la loi. Quelle loi? quand toutes les structures de la société haïtienne, de la justice, sont affreusement corrompues, et d'abord par le fait de la politique américaine. Il ne faut pas se faire d'illusions, malgré les observateurs étrangers, on se profile vers un nouveau gouvernement du type Manigat, prêt à obéir, à se soumettre aux diktats de leurs patrons.»

Alors? Tant et aussi longtemps qu'on refusera d'écouter la voix du peuple haïtien, la guerre imposée au peuple haïtien persistera, et nous continuerons à nous défendre, à résister en attendant le véritable changement. Tant qu'on refusera un changement structurel en profondeur qui permettra l'émergence d'un gouvernement légitime, crédible, capable d'assurer la justice, de trans-

VOIR RELIGIEUX EN A 2

Une Montréalaise arrêtée à Athènes pour trafic de drogue

Agence France Presse
ATHÈNES

Denise Maurine, 30 ans, de Montréal, a été arrêtée à l'aéroport d'Athènes en possession de trois kg de cocaïne en provenance de Colombie qu'elle avait achetée à Rio de Janeiro, Brésil, a fait savoir hier la police grecque.

La jeune femme interrogée a accusé deux Grecs comme responsables de ce trafic qui était destiné au marché intérieur, a-t-on ajouté.

Il s'agit d'un capitaine de la marine marchande, Marinou Boussalas, 54 ans, et d'un conducteur, Constantin Horeyftakis, 30 ans, tous deux d'Athènes, également arrêtés. Ce dernier serait, selon la police, le «cerveau» d'un réseau international de trafic de drogue.

La valeur de la drogue est d'environ trois millions \$ US.

Les trois trafiquants seront transférés lundi devant le procureur, a-t-on précisé.

SAMSUNG VOUS OFFRE LE CONFORT POUR L'ÉTÉ Garantie à domicile CLIMATISEUR À PARTIR DE 399⁹⁵\$ FORTIN ÉLECTRONIQUE TELE • VIDEO • AUDIO 47, rue FLEURY OUEST 381-9261 Service à domicile par nos techniciens

SUITE DE LA UNE

Au pays de Guillaume Tell, les artificiers sont rois

GEROGES LAMON

■ Cachotiers et humbles, ces Suisses! Mine de rien, ils nous avaient tout bonnement invités à de simples «feux de joie». Et pourtant... Surprise! Dès le départ, les bombes sifflantes semblaient sortir de la «boîte à musique».

Lorsque le mont Cervin s'est illuminé, les cors ont sourdement retenti dans la montagne, pendant que la neige tombait en pluie de diamants sur le «vieux chalet». Une pièce originale qui resumait bien tout le sens artistique de la Suisse romande. Elle a d'emblée soulevé la foule.

Le 1er août 1291, les Suisses déclaraient leur indépendance. Depuis, chaque année les Helvètes commencent cet anniversaire dans la joie. C'est à leur joie qu'ils ont voulu convier les Montréalais, hier soir, en présentant un feu pittoresque, plein d'astuces et de nuances. Un «pyromélodique» aux allures de fête populaire. Une fête sur des airs tantôt romands, tantôt italiens.

Car la démonstration suisse illustrait tout autant leurs traditions que leur art pyrotechnique. On a découvert qu'ils savaient manipuler les cônes, les bombes et les fusées, aussi bien que les billets de banque.

Quel charme pour l'oreille et pour l'oeil que ce fulgurant survol de «ce beau pays si gai, si

paisible», comme disait Astérix. En compagnie d'un guide discret et invitant.

Guido Pancaldi, le concepteur du feu suisse, nous avait averti: pas une surenchère de bombes, mais surtout des subtilités, l'allernance des coucous et des sifflets, en particulier.

Quel raffinement dans l'harmonie des effets pyrotechniques et de la musique. Un jeu où la fascination des couleurs, le choix des pièces musicales et l'espace appartaient dans cette construction bien agencée un éclairage inhabituel.

Par un répertoire qui s'appuyait presque exclusivement sur de la musique folklorique, les Suisses nous donnaient envie d'entrer dans la danse au son des flûtes, des tambours et des cuillers. Ou de partir en montagne vers les alpages, à la suite des troupeaux, au rythme des cloches.

Et que dire de l'«Ouverture de Guillaume Tell»? Tout simplement étonnante cette frénétique envolée musicale où le héros suisse venait à la rencontre de Jacques Cartier et Montréal. Une rangée de sapins, fabriqués à partir de cônes, la spécialité suisse, a été le prélude à une finale exubérante et époustouflante: à l'italienne.

Si on a noté quelques silences entre les pièces, c'était pour suivre le rythme de la foule et laisser se dissiper la fumée. «C'est bien la première fois qu'on rigole à un feu d'artifice», admet-

tait Guido Pancaldi, après le spectacle. Ils ont sûrement conquis le coeur des Montréalais. N'était-ce pas là leur but?

Avec leur représentation d'hier, les Artistes associés suisses ont mis une éclatante touche finale à cette sixième édition de l'«International Benson & Hedges».

Ils ont nettement démontré qu'ils étaient dans la course aux Jupiters.

Le sort en est jeté. Au tour du jury maintenant de décider qui, des sept concurrents en lice, mérite l'un des trois Jupiters: or, argent et bronze. Et le prix de la meilleure bande sonore.

C'était la cohue hier sur La Ronde. Tous les Montréalais auraient-ils attrapé la rage des feux?

Dès 19h20 tous les accès du pont Jacques-Cartier ont été fermés: les stationnements affichaient complet.

La plus grosse soirée — plus de 35 000 spectateurs — depuis le début de ce concours. Evidemment, le temps et l'attrait de ce voyage à travers la Suisse se prétaient parfaitement à la fête.

Au tour maintenant de Giovanni Panzera et de son inséparable disciple musical, Pierre Walder, de nous prouver mercredi que sa réputation de «dieu des feux» n'est pas surfaite. Avec eux on sera transporté au pays des «Mille et une

MEECH

«Nous voulons la mort de Meech»

«Nous rendons service à tout le monde, prétend Ovide Mercredi. Si les Québécois menacent de se séparer, ils ne pourront plus blâmer le Canada anglais d'avoir tué Meech.»

Incidemment, plusieurs personnes opposées à l'Accord du lac Meech mais inquiètes de la menace séparatiste québécoise, à Winnipeg, se sentent soulagées de voir les autochtones achever l'oeuvre des Wells, Carstairs et Filmon.

Les leaders autochtones ne craignent-ils pas que le gouvernement fédéral les punisse en les privant de subventions? «Je vais être très clair, répond Phil Fontaine: le gouvernement fédéral a certaines obligations légales et morales à l'endroit des peuples autochtones et nous attendons de lui qu'il respecte ces obligations.»

Si les autochtones doivent subir des contrecoups de leur actions, précise M. Mercredi, ce sera à court terme. Mais à long terme, croit-il, l'effet sera positif.

«Quand nous vous disons que nous sommes ici depuis des milliers d'années et que nous y serons encore dans des milliers d'années, nous le pensons vraiment», ajoute Phil Fontaine.

Qu'a-t-il à dire aux Québécois? «Que nous comprenons leur situation, que nous ne nous y sommes jamais opposés, que nous croyons qu'ils devraient être reconnus comme société distincte. Mais que s'ils sont distincts, nous le sommes encore davantage. Le crois que les Québécois comprennent notre situation et nous appuient.»

Demain, le premier ministre manitobain Gary Filmon tentera à nouveau d'enclencher le processus d'audiences publiques devant obligatoirement précéder le vote des députés sur l'Accord du lac Meech. Elijah Harper, qui participait à la conférence de presse

d'hier mais qui n'a guère parlé, devrait à nouveau se prévaloir de la possibilité qu'il a de retarder le début des audiences jusqu'à mercredi soir.

Après mercredi, aura-t-il d'autres tours dans son sac? Il n'a certainement pas l'intention de le dire.

Et si, toutefois, les audiences peuvent débiter, mercredi soir, les 26 membres du comité parlementaire devront entendre 2 000 personnes en deux jours! «C'est à toutes fins utiles impossible», a reconnu le premier ministre Filmon.

Seion Phil Fontaine, 1 800 des 2 000 citoyens qui ont signifié leur intention de se faire entendre du comité législatif sont des autochtones. «Il aurait pu y en avoir 200 de plus, qui ont été refusés parce qu'ils n'avaient pas le téléphone. Plusieurs autochtones n'ont pas le téléphone.» □

ROULEAU

La bestiole était au bout de son rouleau

San Francisco, le désastre écologique de l'Exxon Valdez, le départ de Pinochet au Chili, le Nicaragua, la terreur causée par les terroristes de Sentier lumineux au Pérou.

Neuf mois et des poussières après leur départ, ils sont revenus, avec un mois d'avance sur leur horaire, après avoir dépensé 18 000 \$, parcouru 13 pays, et quelque 56 000 kilomètres. Ils ont donc roulé environ 15 000 km de moins que prévu. Une fois rendus en Tasmanie, ils devaient remonter jusqu'à Montréal par la côte Est. Cependant, en Argentine, ils ont décidé de changer leurs plans.

Fatigués les jeunes? Sûrement, mais pas autant que la «coccinelle». Couverte de poussière, son pare-brise prêt à s'abandonner en mille miettes à son arrivée à Verdun, la petite bestiole motorisée a

dû parcourir les derniers 15 000 kilomètres en bateau. A Buenos Aires, elle a fait savoir à ses deux conducteurs qu'elle était au bout de son rouleau, que sa résistance avait des limites.

Ce n'était pas la première fois qu'elle montrait des signes de fatigue, mais elle avait toujours accepté, une fois soignée, de reprendre fièrement la route. Même si parfois on l'avait traitée avec des moyens de fortune, comme ce pneu réparé avec de la paille enduite de glu. Et son cadre qui s'est brisé trois fois dans les routes cahoteuses de l'Amérique latine, encore plus défoncées que les routes de Montréal au printemps. Assez c'est assez! Alors sur un bateau on l'a embarquée et en moins de 20 jours, à New York, elle s'est retrouvée. Ses deux amis sont allés l'y chercher.

C'était toute une expérience, toute une expérience, répétaient-ils sans arrêt hier midi, aux conducteurs de «coccinelles» et aux animateurs de CKOI venus sabler le champagne avec eux, avant de repartir vers Trois-Rivières, où amis et parents les attendaient.

Des péripéties? «A Panama, on s'est fait arrêter par la police militaire américaine. En Equateur, nous avons dû voler un formulaire de rapport de police pour signifier qu'on s'était fait voler notre appareil photo. Nous étions sûrs que c'était la police qu'il avait volé, alors on osait pas leur demander un rapport.»

Le but de ce périple, explique Louis, était d'aller rencontrer des jeunes, dans les trois Amériques, pour voir comment ils participaient à la vie de leur communauté, «des jeunes occupés à changer le monde». L'idée est d'ensemble faire part de ces témoignages aux jeunes Québécois étudiant dans les écoles secondaires, «pour leur apprendre les jeunes des trois Amériques», mais aussi pour les encourager à s'affairer à changer le monde eux-aussi, ici.

Leurs deux compères sont partis de Trois-Rivières en mettant le cap plein Ouest. La première halte d'importance fut la région dévastée par la marée noire de l'Exxon Valdez, en Alaska, où ils ont rencontré des jeunes occupés à nettoyer la nature. Puis ils sont descendus vers le Sud, en passant par la Colombie-Britannique, puis l'Etat de Washington et de l'Oregon, pour arriver en Californie tout juste avant le tremblement de terre.

«On avait traversé le Bay Bridge trois fois ce jour-là.» Durant le séisme, le pont a perdu une de ses traverses.

Les deux jeunes ne parlaient pas l'espagnol avant de partir mais une fois rendus au Guatemala ils commençaient à le baragouiner très efficacement, ont-ils conté.

Puis ce fut le Panama et l'invasion — «dont ils se seraient passés» — et l'Equateur, et le Pérou, où ils ont eu le plus peur, et le Chili, le pays qu'ils ont le plus aimé. Ils y sont restés deux mois et demi. Ils sont ensuite descendus jusqu'au bout de l'Amérique du Sud, sur la Terre de feu, au cap Horn, où ils ont été happés par une joyeuse tempête de neige. Vint ensuite le temps de remonter vers le Nord, jusqu'à Buenos Aires, où ils ont pris l'avion.

Alors dans tout ça, ont-ils entièrement raté la saga politico-lacustre qu'a vécue le Canada ces derniers mois? «Non, pas complètement. On a entendu parler du Lac Meech à Buenos Aires, quand Lucien Bouchard a démissionné!» □

Un village de l'Ohio dévasté: 11 morts

d'après UPI et AFP SHADYSIDE, Ohio

■ Une cinquantaine de personnes étaient toujours portées disparues hier à la suite des inondations qui ont fait au moins 11 morts dans une région montagneuse de l'Etat de l'Ohio, aux Etats-Unis.

Les équipes d'urgence craignaient hier que les personnes disparues soient toutes mortes. Un millier de pompiers, de volontaires et membres de l'armée de réserve ou de la Garde nationale se sont mobilisés à la recherche des disparus.

Des pluies diluviennes ont fait sortir de son lit un petit affluent de la rivière Ohio jeudi soir, provoquant un véritable mur d'eau et de débris de sept mètres de hauteur dans le village de Shadyside (4 000 habitants), situé au pied des Appalaches.

Des centaines de maisons, voitures et camions ont ainsi été violemment balayés. Un bar a même été emporté par le torrent, entraînant deux consommateurs on ne sait où.

Il est tombé plus de 13 centimètres de pluie en trois heures dans cette région.

«C'est un désastre naturel aux proportions gigantesques», a déclaré le gouverneur de l'Ohio, Richard Celeste, qui a survolé les lieux en hélicoptère.

«C'est un peu comme si un géant avait marché sur la ville», a commenté une résidente en observant les arbres affaissés et les centaines de débris.

«Un tel désastre ne peut se produire qu'une fois par 500 ans», a affirmé Al Weeler, un météorologiste du National Weather Service à Cleveland.

L'Ohio a été durement affecté depuis un mois par les intempéries. Il y a quelques semaines, 14 comtés du sud et du centre de l'Etat ont été désignés zones sinistrées par Washington après que des tornades et des pluies abondantes eurent balayé la région. Quatre autres comtés ont été ajoutés à la liste à la suite du désastre de jeudi.

«Nous avons pour nous aider des gens plus expérimentés que nous l'aurions souhaité», a déclaré le gouverneur de l'Etat.

L'état de dévastation n'est cependant pas pour aider les secouristes, qui doivent marcher à travers la boue et les débris de toutes sortes.

Quatre personnes ont été trouvées mortes à proximité de Shadyside, au pied des Appalaches. Six corps ont été trouvés à Dilles Bottom, dix kilomètres plus au sud et un autre 15 kilomètres au nord-est.

Une fillette de 9 ans s'en est sortie avec des coupures et brûlures après un périple de dix kilomètres sur la rivière Ohio. Amber Colvin était seule avec une amie de 12 ans dans la maison familiale quand elle a entendu les murs vibrer. Voyant l'eau pénétrer dans la maison, les deux enfants se sont réfugiés dans une baignoire.

«Ils ont trouvé une femme complètement nue enroulée autour d'un poteau de téléphone», a raconté Ann Coleman, une serveuse de beignes de Shadyside.

Des pluies abondantes menaçaient hier de provoquer des inondations au Nebraska et en Iowa, déclenchant l'alarme des services météorologiques. Des inondations mineures ont été rapportées au Minnesota.

RELIGIEUX

Un religieux haïtien accuse le Canada d'être à la remorque de Washington

former nos rapports d'esclave avec le monde extérieur en partenariat à part entière, d'instaurer un changement social, le chemin dur, pénible, douloureux, qui conduit à la liberté, devra être emprunté.»

Ce n'est pas d'aujourd'hui que cet «empêcheur de danser en rond» distille ses propos sans fard. Faute de n'avoir pu le faire faire définitivement au cours de six tentatives d'assassinat, dont le plus célèbre dégénéra en massacre à l'Eglise Saint-Jean-Bosco de Port-au-Prince, le 11 septembre 1988, on crut le réduire au silence en l'expulsant de l'Ordre des Saliens et en le privant de sa chaire.

Son passage à Montréal prouve que la source, coupée de son environnement naturel, tire d'abord ses forces de cette foi brûlante qui habite ce Fou de Dieu et des parias de son pays. □

À lundi si le coeur vous en dit!



LOUIS B. ROBITAILLE

collaboration spéciale

PARIS

Supposons que u c, croyant encore aux vertus de l'équilibre spontané, vous circulez à moto dans les Pyrénées. Que vous faites une halte bien méritée dans cette célèbre sous-préfecture d'Oloron Sainte-Marie (les samedis soirs y sont inoubliables).

À un feu de circulation, un bout de carton grisâtre retenu par une ficelle attire votre attention. Au crayon-feutre on a vaguement gribouillé: «Jeux des mille francs; enregistrement vendredi 18h à la Salle des Fêtes». L'émotion vous saisit à la gorge. Le jeu radiophonique le plus vieux de France (sinon du monde), la version locale de «Joyeux Troubadours» qu'on aurait oubliée sur les ondes, 32 ans après sa création, n'a même pas les moyens de se payer une affiche imprimée!

Dans les provinces françaises, la Salle des Fêtes des petits bleds est l'équivalent «républicain» des bonnes vieilles salles paroissiales du Québec. Et le «jeu des mille francs» y est obligatoirement enregistré, devant villageois et écoliers en délire, sous la lumière blafarde des plafonniers.

Le plus grand historien français du demi-siècle, Fernand Braudel, avait l'obsession de «l'Histoire lente», pour ne pas dire «immobile». Le concept semble taillé sur mesure sur cette formidable institution radiophonique.

Le «Jeu des mille francs» permet, comme son nom l'indique, au gagnant d'empocher la somme royale de mille francs (environ 200 \$). Ou plutôt à deux candidats de se partager la somme (s'ils sont mariés, ils peuvent avec leurs dames se payer au moins un menu touristique dans le bistro du coin. Avec du gros rouge).

Le formidable de l'affaire, c'est que ce jeu a été «inventé» (!!!) en 1958. Et que c'est le même animateur qui préside à sa destinée depuis 1965 (25 ans!) avec un nom prédestiné, Lucien Jeunesse. Lucien est un ancien chanteur d'opérette dont la modeste carrière tourna court dans les années 50. Avec sa voix veloutée de baryton, sa belle crière argentine, Lucien Jeunesse, à 66 ans, a la bonne humeur affable, jamais prise en défaut, des commissaires-voyageurs. Son émission, qui passe invariablement à France-Inter (radio nationale) juste avant le journal de 13h, est un incontournable monument de la civilisation française moderne.

L'idée — si tant est qu'on puisse parler d'idée — consiste à mettre devant deux micros deux ressortissants du coin, exemple une veuve de gendarme et un instituteur à la retraite (mais les jeunes fonctionnaires ou instituteurs sont également de la partie). Ils ne sont même pas concurrents: l'un est «capitaine», l'autre est son «renfort».

Et c'est en conjuguant leurs connaissances encyclopédi-

PARIS FRANCE

ques qu'ils réussissent parfois à répondre aux questions blanches, bleues et rouges envoyées à l'admission par d'autres retraits, dont le nom est consciencieusement énoncé par M. Jeunesse. Une question restée sans réponse? C'est l'expéditeur qui touchera la coquette somme de 50 francs (10 \$). Des questions du genre: quel était le nom de la troisième femme de Henri VIII? Le duc de Guise a-t-il été poignardé par devant? Par derrière? Sur le côté?

Questions capitales auxquelles les candidats cherchent à répondre avec un sérieux tout papal, pendant que dans l'assistance les gens font des signes, essaient de souffler les réponses.

«Ne soufflez pas, je vous prie, implore Lucien, sinon je serai obligé d'annuler la question.»

Lorsque les candidats ont réussi l'exploit de répondre aux cinq questions, Lucien propose: «Vous demandez la question banco, j'espère». Et la foule reprend en chœur: «Banco! banco!» S'ils gagnent, ils empochent les mille francs. Mais un autre défi les attend: le «Superbanco», qui rapporte maintenant près de mille dollars. Le pactole! Mais une question «superbanco» dépasse la science commune (du genre: qui tenait le troisième rôle dans l'opérette machin au Châtelet en 1947?)

Si c'est l'échec lamentable, il y a quand même des lots de consolation. Les deux candidats ignorants se partagent à deux 70 \$, ou alors repartent avec deux postes à transistor (avec bande FM!)

On dira que tout ça ne fait pas des gains pharamineux. Mais l'ami Lucien Jeunesse ne vit pas lui-même sur un train de vie princier. Avec 55 \$ d'indemnité journalière, il fréquente plutôt les hôtels de commis-voyageurs que les palaces, et l'équipe.

Ça ne tempère nullement sa bonne humeur. Invariablement, au bout de cette émission de dix minutes à peine, il lance à la cantonnade: «A demain, si vous le voulez bien!» Et, depuis que l'émission a été supprimée les samedi et dimanche: «A lundi, si le coeur vous en dit!»

Le grand historien français Fernand Braudel avait une préférence pour «l'Histoire lente», pour ne pas dire immobile. Concept qui pourrait fort bien s'appliquer au «Jeu des mille francs», qui a des allures d'immortalité. Or cette histoire immobile s'est remise en mouvement la semaine dernière. Les gagnants du «banco» empocheront maintenant la somme de deux mille francs et pourront faire bombance dans le restaurant du coin. Dieu merci, les auditeurs ne seront pas totalement désorientés: restent le nom de l'émission, Lucien Jeunesse, indestructible... et les deux postes à transistor que l'on donne aux candidats nuls. La révolution, en France, doit être graduelle. Mais révolution il y a indéniablement.

Deux fillettes de Toronto coupables de trafic de marijuana en Jamaïque

d'après Canadian Press TORONTO

■ Deux adolescentes de Toronto qui sont présentement détenues en Jamaïque, connaîtront leur sentence demain après avoir tenté de quitter l'île des Caraïbes avec six kilos de marijuana attachés à leur corps.

Les parents des adolescentes de 12 et 15 ans ont déclaré que leurs enfants avaient été envoyées en Jamaïque par des trafiquants de drogue de Toronto, qui utilisent régulièrement des adolescentes pour transporter leur cargaison des Caraïbes au Canada.

Les deux jeunes filles ont été ar-

rêtées le 8 juin à l'aéroport international de Montego Bay, alors qu'elles tentaient de prendre un vol à destination de Toronto. Chacune d'elle portait alors trois kilos de marijuana selon la police.

Les enfants ont plaidé coupable aux trois accusations de possession de marijuana, de trafic de marijuana et de tentative d'exportation de marijuana, à la Cour fédérale de Jamaïque.

Elles sont passibles d'une amende de 50 000 \$ pour chaque accusation. Leur avocat à Montego Bay a déclaré qu'elles ne risquaient pas la prison à cause de leur jeune âge mais qu'elles pourraient être envoyées dans une école pour jeunes délinquants.

«Quoi faire» en page E1

■ La populaire rubrique «Quoi faire» paraît à compter d'aujourd'hui en page une du cahier E.

Ainsi, les lecteurs pourront à loisir, tout au cours de la période estivale, planifier, tôt le matin, leur jour de congé, ainsi que leur semaine d'activités.



La Quotidienne Tirage d'hier à trois chiffres 884 a quatre chiffres 0686

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSEES	285-7111
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 à 18h.		Commandes ou corrections lundi au vendredi de 9h à 17h.	
REDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	285-7202
PROMOTION	285-7100	Détailants	285-7306
COMPTABILITE	285-6892	National, Tele-Presse	285-7265
Grandes annonces	285-6900	Vacances, Voyages	285-7320
Annonces classées		Carrières et professions, nominations	

La Presse LA PRESSE est publiée par LA PRESSE L.T.E.E. 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de «LA PRESSE» et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe — Enregistrement: numéro 1400 — Port de retour garanti. (USP5003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



DIMANCHE 24-7-01 17 JUIN 1990

LES ANNONCES CLASSÉES La Presse 285-7111



Fête de Confucius

C'est la fête de Confucius, ce grand maître de la culture chinoise et philosophe qui vécut au 5^e siècle avant Jésus-Christ et tout le quartier chinois de Montréal honore son maître. Depuis hier et jusqu'à ce soir, les festivités se succèdent dans le quartier chinois. Hier soir, les spectateurs ont pu assister à la danse du dragon et du lion. Le dragon est un élément important et puissant de la mythologie chinoise. En Chine, chaque mer, lac ou rivière a son dragon protecteur et voir un dragon est un symbole de chance, car il descend du royaume des cieux. Par ailleurs, la danse du lion est le symbole du courage d'un peuple pour se débarrasser d'un animal qui à chaque année apparaissait à Fut Sun, dans la province de Canton, pour tuer les gens. Ces derniers imaginaient alors de confectionner un immense lion de papier orné de tissu multicolore pour faire peur au monstre.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Les citoyens de Saint-Bruno sont prêts à accepter une hausse de taxes pour protéger une forêt

RAYMOND GERVAIS

■ Quelque 200 résidents de Saint-Bruno se sont présentés depuis jeudi à leur hôtel de ville, afin de s'informer de l'impact que pourrait avoir sur l'environnement le développement résidentiel d'un terrain d'une superficie de 1 225 000 pieds carrés, adjacent au parc provinciale de Saint-Bruno et connu sous le nom du boisé Tailhandier.

La compagnie à numéros, 119088 Canada Inc. dont le principal actionnaire est M. André Lesage, la firme Gestion Jacques Cooke Inc. et Gestion Michel Bombardier Inc., ont présenté à la ville un projet de développement de 52 maisons de grands luxes dont le prix se situeraient entre 1 et 2 millions de dollars.

Les trois promoteurs qui se sont portés acquéreurs de ces terrains, en février dernier, auprès d'intérêts français au prix de 1,5 million de dollars, tentent de convaincre l'administration municipale du bien-fondé de leur projet.

D'autre part, un groupe de résidents de cette ville de la Rive-Sud s'opposent au projet et réclament que la ville exproprie les terrains afin d'agrandir le parc de Saint-Bruno.

Les ouvriers de Reynolds, à Ste-Thérèse, optent pour la grève

■ Les ouvriers à l'emploi de la compagnie Reynolds Extrusion de Sainte-Thérèse ont voté hier à 95 p. cent pour le déclenchement de la grève au moment jugé opportun.

Selon le président du syndicat, affilié depuis peu à la CSN, 105 des 137 syndiqués étaient présents lors du vote.

Une rencontre de négociation, en présence du conciliateur Real Brassard, est prévue pour mercredi le 20 juin et, selon M. de La Sablonnière, les travailleurs continueront à se présenter au travail d'ici là.

Mais les relations sont semblées-elles très tendues à l'intérieur de l'usine, comme en fait foi la suspension de deux jours dont le président du syndicat vient d'être la victime. M. de La Sablonnière doit purger sa suspension demain et mardi.

La convention prend fin demain soir et la négociation dure depuis le 9 avril. Les deux parties se sont rencontrées à cinq reprises, la dernière rencontre ayant eu lieu mercredi dernier.

Selon le président du syndicat, les négociations achopent sur des questions liées à la sous-traitance, l'ancienneté, la sécurité-santé, les vacances et la retraite.

«Et on n'a pas encore entamé les négociations sur les salaires», laisse tomber desabuse le président du syndicat.

L'usine de Sainte-Thérèse transforme des billes d'aluminium en portes et fenêtres. Elle a déjà été le lieu d'un conflit de travail qui avait duré onze mois en 1980.

Le 28 février dernier, le comité de protection du mont Saint-Bruno faisait parvenir au gouvernement du Québec une pétition de 9478 signataires s'opposant à toute forme de construction dans ce boisé.

Dans leur pétition, les citoyens demandaient au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche d'exproprier ces terrains pour ensuite les intégrer au parc provincial du mont Saint-Bruno.

Un mois plus tard, le MLCP faisait savoir qu'il ne possédait pas les sommes nécessaires pour procéder à une telle expropriation et pour annexer les terrains au parc.

Face à ce refus, le comité s'est retourné vers les élus municipaux et demande maintenant à la ville de procéder à l'expropriation.

Le maire de Saint-Bruno, M. Marcel Dulude n'a pas fermé la porte à cette solution, mais pre-

tend que c'est au gouvernement d'agir et non à la ville.

Le député de Laprairie à l'Assemblée nationale et critique de l'Opposition en matière d'environnement, Denis Lazure, affirme qu'il existe une troisième avenue qui n'a pas encore été explorée.

L'ancien ministre du PQ estime que le conseil municipal est beaucoup mieux placé que les citoyens de la ville pour faire des représentations auprès du gouvernement et suggère au maire Dulude de formuler une demande officielle au ministre du MLCP pour exproprier le boisé en question et pour l'annexer au parc provincial.

Le boisé Tailhandier possède une très grande valeur écologique par les essences d'arbres qui y poussent notamment de caryers, de pruches de chênes rouges, de pins blancs de grand diamètre, de

Un policier de la CUM doit la vie au courage d'un cuisinier

MARTIN PELCHAT

■ Inderjit Dhesi était de retour à ses fourneaux hier. Et racontait sans vantardise de quelle façon il s'y était pris la veille afin de maîtriser un voleur... pour probablement sauver la vie d'un policier de la CUM.

Le geste de cet homme de 32 ans a mis fin à une étrange affaire, que les policiers de la CUM, de Laval et de la Sûreté du Québec ne semblent démêler qu'avec difficulté.

Une affaire qui a débuté peu après minuit, à Laval, lorsqu'une voiture de patrouille a pris en chasse deux suspects ayant volé une camionnette devant un restaurant du boulevard Le Carrefour, dans Chomedey.

Les policiers ouvrirent le feu sur la camionnette, blessant grièvement au dos un de ses occupants. Après une trentaine de minutes de loupements, le véhicule s'est arrêté à Saint-Laurent, près d'une cour de triage où un des suspects a réussi à échapper à ses poursuivants.

C'est vers 2h20 qu'est entré en scène Inderjit Dhesi.

Le cuisinier s'appretait à fermer le restaurant où il travaille, le Pendeli's Pizza, rue Du Collège, et à rentrer chez lui, quand il aperçut l'agent Yvon Roy, un de ses clients réguliers, aux trousses d'un jeune homme.

«Le policier demandait de l'aide», raconte-t-il.

Au coin des rues Du Collège et Saint-Germain, tout près de la



Inderjit Dhesi était de retour à ses fourneaux hier après une nuit plutôt mouvementée.

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, La Presse

pizzeria, le fuyard s'arrête et s'attaque au policier Roy. Les deux hommes s'empoignent. Ils tombent au sol.

«Le gars a empoigné le revolver du policier et l'a pointé vers lui, continue M. Dhesi. Le policier criait.»

Le fuyard tenait fermement la crosse de l'arme. Le policier en tenait le canon.

«Le gars cherchait à tirer la gâchette», affirme le cuisinier.

«J'ai attrapé son bras et j'ai saisi l'arme. Je l'ai rendue au policier.»

M. Dhesi et son patron, le propriétaire du restaurant, ont maîtrisé le fuyard. M. Dhesi a ensuite prévenu le service de police.

L'agent Roy a remercié le cuisinier. «Je vais le revoir, disait hier M. Dhesi. Il mange souvent ici.»

La police de la CUM a remis le suspect, un homme dans la trentaine, aux policiers de Laval, pressant qu'il s'agissait du second passager de la camionnette volée.

En fin de soirée hier, on a appris que la police de Laval porterait contre eux des accusations de tentatives de vol de véhicules et de conduite dangereuse. Ils auraient tenté de voler une première voiture à l'hôtel Sheraton avant de se rendre sur le boulevard Le Carrefour.

L'autre passager de la camionnette, blessé à la colonne vertébrale, n'était pas en état d'être interrogé. Il reposait dans un hôpital de la région de Montréal, mais on ne craignait pas pour sa vie.

Combien de coups de feu ont été tirés par les policiers de Laval en direction des fuyards? Un porte-parole de la Sûreté du Québec parlait hier de plusieurs, mais ne pouvait en préciser le nombre.

Car c'est la Sûreté du Québec qui fera enquête sur cet aspect de la poursuite, comme elle le fait habituellement lorsqu'une personne est touchée par les balles d'un policier municipal.

Les policiers de Laval avaient été alertés par des témoins qui racontaient avoir assisté au vol d'une camionnette blanche sur le stationnement du restaurant La Cage aux Sports de l'hôtel Le Relax, au 2900 du boulevard Le Carrefour.

A leur arrivée sur place, les agents ont voulu intercepter la camionnette mais ses occupants ont fui sur l'autoroute 15 en direction sud, puis sur Henri-Bourassa et Côte-Vertu.

La camionnette a terminé sa course sur le terrain d'un manoir, au bout de la rue Montpellier, à Saint-Laurent. «Elle est montée sur le talus, est tombée dans un fossé et a foncé dans une clôture», racontait Laurent Girouard, porte-parole de la police de Laval. Le véhicule a heurté un arbre au passage.

L'homme blessé au dos a été appréhendé mais son complice est monté sur la camionnette pour franchir la clôture. Il s'est ensuite terre dans la sombre cour de triage du Canadien National. C'est lui qu'on a pris plus tard devant la pizzeria Pendeli's.

La CUM et Laval s'unissent pour contourner un barrage d'Hydro-Québec

■ Laval et la Communauté urbaine de Montréal ont décidé hier d'unir leurs efforts pour mettre en valeur les possibilités de loisirs de la rivière des Prairies, et en particulier de trouver un moyen de franchir le barrage hydro-électrique qui empêche actuellement la navigation de plaisance sur ce plan d'eau.

Quelques dizaines d'embarcations étaient rassemblées hier après-midi sous le pont Papineau, partiellement fermé pour l'occasion, alors que le président de la Communauté urbaine de Montréal, Michel Hamelin, et le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, ont signé en plein milieu de la rivière des Prairies une déclaration d'intentions en ce sens.

Par cette entente, Laval et la CUM se sont engagées à se concerter sur l'aménagement, la mise en valeur et l'aménagement de la rivière; à faire la promotion, auprès des gouvernements supérieurs d'un projet permettant le passage des bateaux; et à étudier des modalités de financement pour ce projet, y compris une contribution financière «limitée».

Il semble que deux solutions pourraient être envisagées pour assurer le passage des bateaux, soit la construction d'une écluse, ou l'aménagement d'une sorte de «bassin mécanique» qui pourrait transporter une dizaine de bateaux à la fois d'un côté à l'autre du barrage.

Les coûts varieraient entre 15 et 30 millions \$, selon un porte-parole de la Chambre de commerce de Laval, qui fait la promotion du projet.

Les deux dirigeants politiques se sont rejoints de la possibilité de travailler ensemble sur ce projet qui fait l'objet de requêtes de citoyens depuis une soixantaine d'années.

Accident mortel

Une jeune femme de 26 ans de LaSalle a péri, vers 1h hier, dans un accident de la route survenu au coin des rues Laffleur et Saint-Patrick, à LaSalle. La victime était passagère du véhicule qui, en s'engageant à cette intersection, aurait négligé de céder le passage à l'autre voiture impliquée. C'est du moins ce qu'indiquent les premières constatations de la police. Trois autres personnes ont été blessées.



Il a fallu cinq alertes aux pompiers pour circonscrire l'incendie du restaurant Au vieux Duluth, au coin des rues Duluth et Drolet.

PHOTO FERNAND MERCIER, collaboration spéciale La Presse

100 000 \$ de dommages au Vieux Duluth

■ L'incendie qui a détruit hier matin les cuisines du restaurant Au vieux Duluth du 351 est rue Duluth, à Montréal, a mobilisé quelque 125 pompiers par une chaleur étouffante.

«La chaleur était intense et les pompiers s'épuisaient rapidement», raconte le chef Raymond Allard. Pour eux c'est plus difficile qu'un incendie en plein hiver.»

Ces conditions expliquent l'important contingent de pom-

piers mobilisé pour cet incendie qui a épargné la plus grande partie de l'immeuble et causé des dommages évalués à 100 000 \$. Les appartements situés au-dessus des cuisines à l'intérieur du 4055 de la rue Drolet ont aussi été endommagés par l'eau et la fumée.

L'organisme humanitaire Jeunesse au soleil a pour sa part offert un gîte dans un hôtel de la métropole à quatre familles évacuées de leurs logements dans des immeubles voisins.

L'incendie, a expliqué le chef Allard, a pris naissance vers 4h dans un contenant à déchets de table et de cuisson qui avait été placé dans un hangar attenant à la cuisine.

Ce hangar n'étant pas verrouillé et l'hypothèse a vite couru qu'il s'agissait d'un incendie criminel. Mais le chef Allard a affirmé hier soir qu'aucun indice ne permettait de confirmer cette hypothèse.

Selon le chef Allard, les en-

quêteurs du Service de prévention des incendies opinent plutôt pour la possibilité qu'en nettoyant les tables au cours de la soirée, les serveurs aient accidentellement versé dans le contenant à déchets un article de fumeur toujours allumé.

Les pompiers ont maîtrisé l'incendie en deux heures et trente minutes. Quatre d'entre eux ont subi de légères blessures qui ont nécessité leur transport à l'hôpital.

Elijah Harper, le timide, a bien des choses à faire oublier au Parlement de Winnipeg

Presse Canadienne
WINNIPEG

■ Semblable à un parachutiste qui vient d'effectuer son premier saut, Elijah Harper ne cache pas que sa décision la plus difficile avait été de décider si oui ou non il sauterait.

Cependant, l'histoire se souviendra peut-être de Elijah Harper, l'unique député autochtone de l'assemblée législative du Manitoba, comme de l'homme qui a poussé l'Accord du lac Meech en bas de l'avion sans parachute.

L'écho du modeste «non» au parlement manitobain du député Harper s'est répercuté parmi les autochtones d'un océan à l'autre et est parvenu à faire faire à l'entente constitutionnelle une halte qui grince.

«Le début est toujours ce qu'il y a de difficile», a déclaré lors d'une interview, le député, un Indien Cri.

«Ensuite, c'est comme une trainée de poudre. Je suis heureux d'avoir été capable de le faire. Ce n'est pas facile», a-t-il ajouté.

À quatre reprises, il a refusé de déroger aux règlements parlementaires afin que le premier ministre Gary Filmon dépose l'accord pour ratification avant la date butoir du 23 juin. L'obstruc-



Elijah Harper

tion du député signifie à toute fin pratique que cette date est perdue.

Le combat pour les droits

Le député est emballé par l'appui reçu des regroupements d'autochtones et de milliers de Manitobains.

«Les soutiens s'accumulent, ce qui facilite ma lutte en faveur des droits des autochtones», a-t-il déclaré.

Elijah Harper, âgé de 41 ans, se

fait le champion des droits des siens depuis ses années à l'Université du Manitoba au début de 1970 où il a organisé un mouvement d'étudiants autochtones.

En 1979, il faisait partie d'un groupe d'autochtones qui s'est rendu auprès de la Reine pour demander que les droits des autochtones soient enchâssés dans la Constitution canadienne.

«Elijah n'a jamais caché ses opinions», a dit de lui Ovide Mercredi, chef manitobain de l'Assemblée des premières Nations.

«Toutefois, a-t-il poursuivi, il est le genre de personne qui s'exprime très doucement et de façon mesurée... Nous avons des gens qui ont contribué à façonner le mouvement politique et qui étaient beaucoup plus revendicatifs, un peu plus radicaux que lui».

Quant au député Harper, il se décrit «plutôt timide».

Cheveux en «queue de cheval» tombant dans le dos, cravate étroite avec motifs «oiseau du tonnerre» et dans les bras un bouquet de roses offert par ses partisans, le député dit: «Quand je suis seul, j'aime être moi-même, mais si je dois promouvoir les droits des autochtones, alors je ne suis plus timide».

Après avoir travaillé deux ans comme fonctionnaire au ministère des Affaires indiennes et Nord canadien, il a été élu, en 1978, chef de sa bande natale de Red Sucker Lake dans le nord du Manitoba.

Trois ans plus tard, il est élu à l'assemblée provinciale et il devient ministre sans portefeuille, chargé des Affaires indiennes dans le gouvernement du Nouveau parti démocratique de Howard Pawley.

Son passage dans le gouverne-

ment a cependant été entouré de controverses.

La première concernait une facture d'une compagnie de location de voitures et la deuxième, un prêt discutable de 1000 \$ à sa bande indienne de Red Sucker et des garanties sur un prêt gouvernemental à un ami.

Il a aussi été accusé d'être la «marionnette d'un gouvernement de Blancs» par plus d'un chef indien pendant l'exercice de son mandat dans le cabinet Pawley.

En 1967, il a perdu son ministère après avoir été condamné à une amende de 450 \$ pour conduite en état d'ivresse et avoir subi une poursuite de la compagnie d'assurances Manitoba Public Insurance Corp pour avoir causé des dommages à une voiture du gouvernement qu'il conduisait.

Des autochtones ont dénoncé Elijah Harper parce qu'ils perpétuaient le stéréotype de l'Indien saouil qu'il était censé combattre.

Bien que plus tard, Elijah Harper put réintégrer le cabinet Pawley, le sud du Manitoba se souvient néanmoins de lui et des critiques qui l'ont entouré tout comme de sa demande pour qu'une enquête soit instituée sur la mort de son cousin J.J. Harper abattu par un policier. On se rappelle également sa bataille pour que les autochtones obtiennent le contrôle sur l'éducation et les services sociaux.

Sa «performance» cette semaine au parlement, et particulièrement son interprétation de mercredi pendant laquelle il est parvenu à monopoliser la période de question de 40 minutes avec un flot de questions, en a étonné plusieurs même certains de ses partisans.

L'Accord du lac Meech poursuivra Bourassa jusqu'au Connecticut

MICHEL VENNE
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

■ L'Accord du lac Meech poursuivra le premier ministre Robert Bourassa jusque sur la côte est américaine où il se rend aujourd'hui pour la 18^e conférence annuelle des premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre, qui a lieu à Mystic, Connecticut.

M. Bourassa s'attend en effet à devoir répondre aux interrogations des gouverneurs américains au sujet de l'avenir du Canada et du Québec, à l'occasion de sa première visite officielle aux États-Unis depuis plusieurs mois. Il aura également des rencontres privées sur le même sujet avec son homologue terre-neuvien Clyde Wells, qui participe à la rencontre.

M. Bourassa convient que la situation politique au Canada soulève de plus en plus de préoccupations aux États-Unis. Pour cette raison, «c'est possible qu'il y ait des questions», a-t-il reconnu hier dans un entretien téléphonique, même si le sujet n'est pas à l'ordre du jour.

Il fait remarquer que le prestigieux Time Magazine fait justement sa couverture cette semaine avec la «crise canadienne». En passant, dit-il, «on y dit que le grand gagnant, c'est moi».

M. Bourassa aura d'autre part des discussions avec Clyde

Wells au sujet de la ratification de l'accord du lac Meech qui sera soumise à un vote libre à l'Assemblée législative de Terre-Neuve la semaine prochaine.

«Il est vraisemblable qu'on en parle, dit-il. Nous ferons le point sur la situation. Tout dépendra de son approche, mais je lui répéterai que dans l'intérêt de tout le monde, il est souhaitable que l'entente soit ratifiée».

Le premier ministre, qui passait la journée à sa résidence d'Outremont hier, souhaite cependant que cette rencontre donne lieu à des échanges fructueux et à des accords de concertation sur les questions du commerce mondial et de la lutte à la drogue.

La conférence porte cette année sur les relations commerciales avec l'Europe. Des conférenciers prestigieux participeront à un atelier sur ce sujet lundi. Parmi eux, l'ex-président de la Federal Reserve Bank, M. Paul Volcker, et l'ex-ambassadeur des États-Unis au Canada, aujourd'hui ambassadeur américain auprès de la CEE, M. Thomas Niles.

Le communiqué officiel annonce la signature mardi d'un accord commercial entre les cinq provinces de l'Est canadien (Québec, Terre-Neuve, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ile-du-Prince-Édouard) et les six États de la Nouvelle-Angleterre (Connecticut, Maine, Vermont, Rhode Island, New Hampshire, Massachusetts).

PARLEZ ANGLAIS ?

Ceux qui ont déjà pris des cours d'anglais «traditionnels» expriment leur mécontentement: «Ennuyeux!» «Pas assez de conversation!» «Trop académique!» Profitez maintenant d'une méthode unique de conversation dispensée en sessions de 5 jours. Inscrivez-vous dès aujourd'hui. **845-9992**

RÉSULTATS

loto-québec

Tirage du 90-05-16

6/49

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

12 24 35 42 45 47

No complémentaire: **21**

RÉSULTATS COMPLETS PUBLIÉS DÉMÂIN

Tirage du 90-05-16

NUMÉROS	LOTS
752351	100 000 \$
523351	1 000 \$
23351	250 \$
351	50 \$
51	10 \$
1	2 \$

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs

Tirage du 90-05-16

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 539 667,00\$
5/6+	0 38 014,00\$
5/6	54 469,30\$
4/6	2 529 45,10\$
3/6	37 628 5,00\$

MISE-TÔT **4 22 25 28**

GAGNANTS	LOT
148	337,80\$

No complémentaire: **22**

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): **800 000,00\$** Ventes totales: **1 376 084,00\$**

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

RÉSULTATS

loto-québec

Provincial Tirage du 90-06-15

NUMÉROS	LOTS
2436254	1 000 000 \$
436254	10 000 \$
36254	1 000 \$
6254	100 \$
254	25 \$
54	10 \$

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs

LaMini Tirage du 90-06-15

NUMÉROS	LOTS
918114	50 000 \$
18114	5 000 \$
8114	250 \$
114	25 \$
14	5 \$

91811 1 000 \$
9181 100 \$
918 10 \$

Quotidienne Tirages du 90-06-11 au 90-06-16

	3	4
LUNDI	657	9443
MARDI	014	9319
MERCREDI	299	4655
JEUDI	167	3870
VENDREDI	291	5712
SAMEDI	384	0686

INTER PLUS Tirage du 90-06-15

NUMÉROS	LOTS
636069	250 000 \$
36069	2 500 \$
6069	250 \$
069	25 \$
69	10 \$

NUMÉROS MOBILES

05126	2 500 \$
2601	250 \$
449	25 \$

Banco Tirage du 90-06-15

02	08	14	18	20
24	26	27	30	31
39	47	49	51	54
55	57	60	64	69

Prochain tirage: 90-06-18

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La FFHQ révisé sa position sur Meech

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Incontournable, l'Accord du lac Meech sera au menu lors de l'assemblée générale annuelle de la Fédération des francophones hors-Québec (FFHQ), en fin de semaine à Vancouver.

«Comme le dossier constitutionnel évolue, il faut faire une mise au point», a indiqué M. Sylvio Morin, le directeur des communications de la fédération.

Le Conseil national des présidents de la FFHQ avait résolu en février dernier de donner son appui à l'entente constitutionnelle. Jusque là, la fédération reconnaissait le caractère distinct du Québec et acceptait ses cinq conditions pour regagner le giron constitutionnel, mais elle refusait d'appuyer l'Accord du lac Meech parce qu'il n'exigeait pas la promotion des minorités linguistiques.

Lors de sa rencontre à Winnipeg, le 17 février dernier, le conseil des présidents de la FFHQ a révisé cette position et a appuyé l'entente, afin surtout d'éviter l'impasse constitutionnelle. Le président de la fédération, M. Guy Matte, avait expliqué que le rejet de l'Accord du lac Meech sonnerait le glas du processus de réforme constitutionnelle et renverrait aux calendes grecques une meilleure protection des droits des communautés linguistiques minoritaires.

Seule la Fédération des francophones des Territoires du Nord-Ouest avait exprimé des réserves face à cette nouvelle position, mais elle s'était ralliée à la majorité par solidarité.

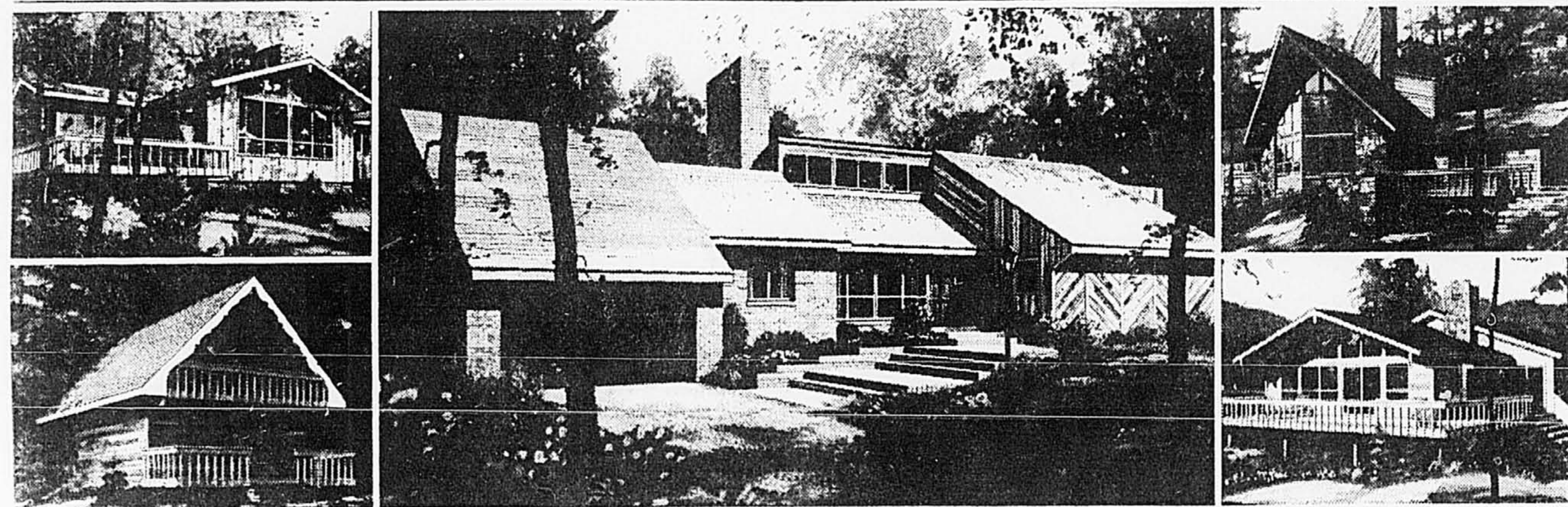
80 étudiants n'iront pas à Calgary

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Finalement, 80 étudiants choisis comme délégués libéraux ne participeront pas au congrès qui choisira un nouveau chef libéral, parce que les organisateurs de Jean Chrétien ont décidé à la dernière minute de ne pas les envoyer à Calgary.

Mme Manon Pepin, directrice des communications avec l'équipe de M. Chrétien, a expliqué hier que le groupe avait retiré son appui aux délégués venant de 20 clubs libéraux universitaires parce qu'une série de manoeuvres légales entreprises par l'équipe de la candidate Sheila Copps semait l'incertitude.

Mme Pepin a ajouté que les organisateurs de M. Chrétien craignaient une injonction mettant en doute l'éligibilité des 80 étudiants élus dans les 20 clubs en tant que délégués favorables à M. Chrétien. La constitution du parti permet une telle injonction jusqu'à 72 heures avant le début du vote par les 5 200 libéraux, le 23 juin.



BONJOUR VICEROY. ADIEU TPS. CHOISISSEZ LA MAISON DE VOS RÊVES ET PARTEZ GAGNANT

C'est pas souvent que vous avez l'occasion d'éviter la taxe. Mais si vous construisez cette année, vous pouvez éviter la TPS et économiser des milliers de dollars. Agissez dès maintenant et Viceroy vous garantira la livraison à temps pour vous permettre d'éviter la TPS.

CHOISISSEZ VOTRE MAISON

Seule Viceroy peut vous permettre de choisir le système de construction qui convienne à votre imagination -

et au temps dont vous disposez.

1. Une maison préconçue comportant des possibilités illimitées de conception et qui vous permet de réaliser des économies de toutes sortes.
2. Ou une maison «modulaire» finie à l'usine qui peut être montée sur vos fondations en une seule journée.

Quelle que soit l'option que vous choisissez, votre maison sera construite selon les meilleures normes de l'industrie.

LES SUPPLÉMENTS LUXUEUX SONT INCLUS

N'attendez pas. Jusqu'à ce que nous ayons atteint notre quota de l'usine pour la saison, nous incluons pour des milliers de dollars de suppléments luxueux, sans frais additionnels. (Consultez votre représentant Viceroy pour plus de détails au sujet de cette offre d'une durée limitée.) De plus, nous garantissons la livraison pour vous permettre d'éviter la TPS. Appelez-nous, ou rendez-nous visite dès aujourd'hui!

Veuillez m'envoyer:

Votre catalogue sur les maisons préconçues. (Je veux être mon propre entrepreneur général.) Je joins 10 \$.

Votre catalogue sur les maisons finies à l'usine. (Je veux vous laisser faire la construction.) Je joins 5 \$.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROV. _____ CODE _____

EMPLACEMENT DU LOT _____

Envoyez au lieu d'exposition le plus proche indiqué ci-dessous.





Des sourires qui en disent long sur le succès de l'aventure partagée.

PHOTO La Presse

Le jeune Québec multi-ethnique à l'ONU

LILY TASSO

■ Ils étaient une trentaine, élèves de six écoles de la CECM, à visiter vendredi dernier le siège de l'ONU à New York. Et à être reçus par Mme Thérèse Sevigny, secrétaire générale adjointe de cet organisme, une Québécoise comme eux, qu'ils avaient connue il y a trois mois.

Ce sont ces mêmes jeunes, en effet, issus de 12 communautés culturelles, qui avaient animé, le 13 mars dernier, la séance de clôture du 8^e colloque de l'Alliance des professeurs de Montréal qu'elle présidait. De plus, le 23 mai, ils hissaient les drapeaux devant le stade Olympique, lors de la journée du drapeau québécois.

« Ils ne se connaissaient pas auparavant. Mais trois occasions

successives, la dernière assortie d'une visite de la métropole américaine et d'une réception à la délégation du Québec à New York, ont fait d'eux des adolescents qui partagent dorénavant une grande aventure », a souligné M. Henry Egretaud, conseiller aux communications et aux relations publiques de l'Alliance, qui était de la partie.

Cette aventure leur a appris, disent-ils, à vivre ensemble. « Venus des quatre coins du monde, nous nous sommes réunis pour une cause commune : prouver que l'intégration de différentes ethnies à une même communauté est possible. » Ce témoignage qui porte leurs 29 signatures a été livré à leurs accompagnateurs et accompagnatrices à leur retour à Montréal.

« Au départ, chacune des délégations avait sa propre vision du projet ; maintenant nous ne formons qu'une seule délégation unie par les idées, les valeurs : nous sommes la délégation du Québec », poursuivent-ils. Et

d'ajouter : « Nous avons pris conscience qu'il était grand temps d'assumer nos responsabilités et de prendre la relève. »

Évoquant les amitiés et les liens de solidarité qui se sont créés durant ce séjour, ces jeunes se disent privilégiés d'avoir pu vivre une expérience aussi enrichissante et inoubliable, qui leur a permis d'assister à la préparation d'une assemblée du Conseil de sécurité, d'effectuer la visite traditionnelle des lieux et d'obtenir, au cours d'une bonne heure passée avec Mme Sevigny, des réponses à leurs questions.

Le voyage, entrepris le jeudi 7 juin pour se terminer le dimanche suivant, a coûté 10 000 \$. Somme recueillie auprès du ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration, du ministère de l'Éducation, de la C.E.O. de la Fondation Desjardins, de la Fédération des Caisses Populaires de l'ouest de Montréal, de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal et, bien sûr, de l'Alliance des professeurs de Montréal.

Et que la fête commence

Non, ni les Iroquois, ni les Anglais n'ont attaqué hier le Fort-Chambly et ces membres de la milice française en tenue d'époque, ne faisaient que participer aux festivités du 325^e anniversaire de la ville qui se déroulent au cours du week-end. Parmi les activités, il faut mentionner un marche public d'autrefois, un défilé de voitures anciennes et un repas d'époque à la mode du 18^e siècle, lequel a eu lieu, hier, dans l'enceinte du fort restauré par Parc Canada en 1982. Aujourd'hui, dimanche, ce sera l'ouverture officielle du canal historique de Chambly. Pour marquer l'occasion, « La Licorne », un magnifique voilier de près de 20 mètres, offrira des promenades d'une demi-heure au public.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse



Je pense donc je dis

Cette chronique linguistique, préparée par l'Office de la langue française, paraît chaque semaine dans l'édition dominicale de La Presse.

Les liaisons interdites vous font-elles un petit velours ?

■ Il en va du français comme de la vie : certaines liaisons sont mal vues, voire interdites. Même si elles sont empreintes de douceur...

Si vous dites : « Je me suis attachée à lui peu-Z-à-peu », vous faites une liaison fautive, que l'on appelle un *velours*. Il en va de même de l'expression : « Ça va-T-être une bien belle journée. » Si vous persistez à entretenir de telles liaisons, vos connaissances en matière d'orthographe risquent d'être sérieusement mises en doute. Ces erreurs, assez courantes, s'expliquent par une tendance à éviter l'hiatus, c'est-à-dire la rencontre de deux voyelles. Dans nos deux exemples, il faut admettre que les voyelles ont parfaitement le droit d'être voisines. On dira correctement « peu à peu », « ça va être », sans élément de liaison. Cette tendance « antihiatu » est par ailleurs légitime

dans certains cas. Ainsi, la présence d'un *t* euphonique n'a rien de répréhensible dans : « Viendra-t-elle ? » « A-t-il entendu ? » ou « Quand finira-t-on ? » Mais sans doute faudra-t-il revenir sur cette question dans une chronique ultérieure...

Le *velours* n'est pas la seule liaison interdite en français. Celle que les spécialistes appellent *cuir* ou *pataques* n'est guère plus recommandable. Elle consiste à substituer, dans la prononciation, une consonne finale à une autre, en disant, par exemple : « Ces questions sont trop-Z-importantes », ou bien : « C'est toi qui es-T-en retard », ou encore : « Les chemins de fer-Z-américains ».

La morale de l'histoire est que certaines liaisons fâcheuses sont plus compromettantes que d'autres ! Évitez donc les liaisons « mal-T-a-propos » !

Découverte d'un facteur de vulnérabilité à la dépression

Agence France-Press
PARIS

■ Des chercheurs français viennent de mettre en évidence chez des malades maniaco-dépressifs un facteur génétique particulier qui pourrait être partiellement responsable de l'apparition de la maladie.

Une équipe de l'Institut national de la Santé et de la Recherche scientifique (INSERM) et du Centre national de la recherche scientifique (CNRS) a comparé et étudié certaines parties du patrimoine héréditaire (gène) de cinquante malades atteints de la maladie maniaco-dépressive et cinquante personnes saines.

La participation de facteurs génétiques dans la fréquence de la maladie maniaco-dépressive a été démontrée par de nombreuses études d'adoption et de jumeaux, sans que le mode de transmission en soit bien éclairci.

De plus, l'hétérogénéité des troubles dépressifs et la multiplicité de leurs causes, avec l'intervention probable de plusieurs facteurs génétiques et environnementaux (famille, éducation, stress) rendait jusqu'à présent difficile l'identification d'un facteur de vulnérabilité génétique.

Les chercheurs français se sont plus particulièrement penchés sur une zone du gène, déjà repérée auparavant, zone entourant un gène situé sur le chromosome 11, qui commande la production d'une enzyme, la tyrosine hydroxylase (TH). « Cette enzyme intervient dans la synthèse de substances, les catécholamines, dont le métabolisme serait perturbé lors de troubles dépressifs (augmenté dans la schizophrénie, diminué dans la dépression », commente le Dr Jacques Mallet qui a piloté ces travaux.

Les scientifiques ont recherché sur les chromosomes de ces sujets des caractéristiques (allèles) soupçonnés être associés au développement de la maladie pour évaluer leur fréquence.

L'une de ces caractéristiques génétiques, (allèle C1) a été repérée chez 27 p. cent des malades et chez 12 p. cent seulement des personnes saines retenues pour l'étude, ce qui est « statistiquement significatif », estiment les auteurs de ces travaux, les Drs Marion Leboyer (INSERM) et Jacques Mallet (CNRS).

Mais avant de parler d'aide au diagnostic, l'équipe doit encore déterminer précisément la mutation qui pourrait constituer un élément diagnostique et vérifier leurs premiers résultats sur différentes populations.

Tous ceux qui sont porteurs de ces caractéristiques ne sont pas pour autant voués à la maladie. « Il ne s'agit que d'un facteur de susceptibilité à la maladie », précise le Dr Mallet.

VISITEZ NOTRE NOUVEAU SALON DE LA CUISINE 90

LE PLUS GRAND AU QUÉBEC

ET DE LA SALLE DE BAINS VENEZ VOIR ÇA!!

RÉNOVEZ MAINTENANT PAYEZ DANS 1 AN**

REMISE JUSQU'À \$1500⁰⁰

COMPTANT...

SUR NOS CUISINES PRIX RÉGULIER JUSQU'À

40% DE MOINS QUE LE PRIX INDICÉ SUR LA LISTE DE PRIX SUGGÉRÉE DU MANUFACTURIER



34%*

25%*

VENEZ VOIR

- * + DE 100 MODÈLES DE CUISINE DISPONIBLE
- * SALLE DE BAINS
- * SOUS-SOL
- * SPÉCIALISTE SUR PLACE POUR :
- * RAJOUT
- * RÉNOVATION COMPLÈTE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

ENTRÉE GRATUITE

SPECIAL OUVERT SAMEDI DIMANCHE

ÉCONOMISEZ DES MILLIERS DE DOLLARS SUR :

RENOVEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ DES MILLIERS DE DOLLARS AVANT L'ENTRÉE EN

LA TAXE GOUVERNEMENTALE VIGUEUR DE LA TAXE PROPOSÉE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL SUR LES SERVICES.

SOYEZ-Y ON VOUS ATTEND!!

Notre prix régulier est plus bas du pourcentage indiqué sur l'illustration que le prix indiqué sur la liste de prix suggérées du manufacturier.

** Sujet à l'approbation d'un financement, frais d'intérêt à la charge du client. Léger dépôt requis.

*** Si votre projet nécessitait une première hypothèque, nous vous rembourserons jusqu'à 1500 \$ complant calculé sur la différence entre le taux standard de la banque et le taux de 9,9% pour un an. C'est à vous d'en profiter.

PEINTURE ET NETTOYAGE Nous offrons que la première qualité de peinture. Chaque surface de bois est d'abord sablée puis recouverte de 2 couches de peinture. C'est garanti pour une année. Pour rafraîchir la maison, nos experts lavent et sablent les planchers, nettoient les vitres, murs, meubles et tapis. Protégez-les.

NOTRE SALON EST OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE



4058 RUE JEAN-TALON OUEST

SUR LE CÔTÉ OUEST DE L'ÉDIFICE ARROW CANADA VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

Nous sommes ouvert le dimanche pour vous permettre de visiter notre salon seulement. Mais nous n'acceptons pas de commande le dimanche.

HEURES D'OUVERTURE

Sam. 10 a.m. à 5 p.m. Dim. 11 a.m. à 5 p.m. Lun., mar., merc. 9 a.m. à 7 p.m. Jeu., ven. 9 a.m. à 5 p.m.

ÉCONOMISEZ DU TEMPS ET DES EFFORTS AVEC SERVICE DE RENOVATION

Metropolitain

DEPUIS 1958

Pour une estimation à domicile.

Pas de service téléphonique le dimanche

482-0600

PLUS DE

30 ANS DE SUCCÈS

Le MÉMO réclame des fonds pour ses candidats à la CÉCM

Après avoir obtenu que les dépenses autorisées passent de 750 \$ à 3000 \$ pour chaque candidat aux élections scolaires à la Commission des écoles catholiques de Montréal, le Mouvement pour une école moderne et ouverte (MÉMO) revient à la charge et demande maintenant au ministre de l'Éducation d'ajouter des sommes dans le cas des très grandes commissions scolaires.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir jeudi au ministre Claude Ryan, le président du MÉMO, Kenneth George, suggère que dans le cas de commissions scolaires de plus de 500 000 électeurs (essentiellement, la CÉCM) une équipe qui présente des candidats dans chacun des quartiers électo-

raux reçoive une somme de 1500 \$ par candidat.

Cette somme pourrait être versée directement à l'équipe, ou encore remise à chaque candidat et servir de contribution financière du candidat à son équipe.

Selon le MÉMO, une telle mesure contribuerait à la démocratisation du processus électoral scolaire actuellement «en crise», à peine 12 p. cent des citoyens ayant voté au cours des deux dernières élections scolaires.

Le MÉMO, qui compte quatre commissaires à la CÉCM et forme l'opposition au Regroupement scolaire professionnel; estime qu'il est important de «donner son sens» à l'équipe qui présente des candidats dans tous les quar-

tiers en lui donnant des moyens d'existence, comme c'est le cas des partis politiques aux autres niveaux de gouvernement.

Pour le président George, «cette mesure est essentielle dans un milieu comme Montréal où la lutte dans les quartiers ne sera pas indépendante de ce qui se fera au plan de la commission scolaire».

Cette mesure coûterait un peu plus de 30 000 \$, ce qui est bien peu pour accroître la qualité de la démocratie scolaire à Montréal, estime le président du MÉMO.



Kenneth George

Tentative de vol dans un Steinberg: trois suspects recherchés

Trois suspects, des «professionnels», sont toujours recherchés par la police relativement au vol avorté dans un magasin Steinberg de Côte-des-Neiges vendredi soir.

Deux suspects vêtus d'uniformes de la compagnie de systèmes de sécurité ADT et arborant des papiers d'identification au nom de cette compagnie ont pris en otage deux gérants du magasin et tenté de percer le coffre-fort de l'établissement vers 21h30.

Selon les informations colligées par les enquêteurs, on sait maintenant qu'un troisième complice, une femme, faisait le guet à l'extérieur. Elle communiquait avec les deux hommes au moyen d'un walkie-talkie.

Ils ont finalement quitté les lieux sans s'emparer d'un seul dollar à bord de deux véhicules dont l'un était marqué du logotype d'ADT.

Les policiers croient que les suspects connaissent le magasin du 4885 Van Horne et son système d'alarme. Vendredi soir, ils ont d'abord téléphoné pour prévenir les employés de leur arrivée prochaine. Ils disaient avoir à procéder à des vérifications du système. ADT avait d'ailleurs effectué certaines réparations au cours de la semaine.

À leur entrée dans le magasin, vers 21 h 20, ils ont été guidés par deux gérants. Mais la responsable des caissières a flairé le piège et regroupé ses 13 employés au sous-sol, les invitant à conserver leur sang-froid.

Pendant ce temps, armés de revolvers, les deux faux agents ont pris en otage les gérants Paul Laramée et Dominic Evangelista. Ils leur ont intimé l'ordre de s'étendre au sol. M. Evangelista a été frappé aux côtes d'un coup de pied.

Mais voyant que les employés avaient disparu et craignant sans doute qu'ils aient donné l'alerte, les deux voleurs ont abandonné avant d'avoir réussi à percer le coffre-fort. Les policiers sont intervenus rapidement mais à leur arrivée, les suspects avaient déjà fui. Le sergent-détective Gerald Morin, du district 31, a par la suite interrogé les témoins.

ADT n'aurait constaté le vol d'aucun véhicule.

L'un des hommes portait une perruque et une fausse moustache. L'autre a les cheveux blonds et les yeux bleus. Ce dernier s'exprime en anglais, l'autre en français. Il s'agirait d'hommes dans la trentaine mesurant 1m80 et pesant environ 80 kilos.

Hier, le boulot a repris chez Steinberg où selon un assistant-gérant, John Sacratini, «les gens ne croient pas encore ce qui leur est arrivé».

Les deux gérants pris en otage, se remettaient pour leur part du choc. Avant de se rendre au poste de police 31, en fin de soirée, le gérant Paul Laramée affirmait d'ailleurs qu'il n'oublierait pas cette affaire de si tôt.

CIL DÉVOILE SES COULEURS

SUPER LATEX
SEMI-BRILLANT
PEINTURE D'INTERIEUR
PRIX REGULIER 40.99\$

26

SUPER LATEX
FINI PERLE
PEINTURE D'INTERIEUR
PRIX REGULIER 40.99\$

26

CIL CILUX
SUPER LATEX
COUCHE DE FOND
APPRET

22

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 JUILLET 1990

LAMBERT

QUINCAILLERIE

STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN
6524, PLAZA ST-HUBERT, MONTRÉAL

TÉL.: 274-3521 FAX (514) 274-3877

METRO BEAUBIEN

GRATUIT PINCEAU OU ROULEAU avec l'achat de l'un de ces produits

SUPER RABAIS D'ÉTÉ SUR PLANTES ARTIFICIELLES

SCHEFFLERA

ORD. 79.99

SOLDE 49.99

FICUS 4'
sur tronc naturel

ORD. 129.99

SOLDE 59.99

25% DE RABAIS SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN
Non valable sur les articles en solde. Sur présentation de cette annonce.

GRATUIT! PRODUIT NETTOYANT POUR SOIE
(ord. 11.99\$) avec tout achat de 30\$ ou plus effectué avant midi.

NOMBREUSES AUTRES OFFRES SPÉCIALES EN MAGASIN

Shalimar design

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI-JEUDI 10-17 H
VENDREDI 10-21 H
SAMEDI-DIMANCHE 10-17 H

3303, Griffith, Saint-Laurent
735-2365

"Grand-Maman est si heureuse..."

...aux Foyers Providence"

On offre:

- Des chambres confortables
- De grands appartements
- Une excellente nourriture maison avec service aux tables
- Une supervision de la médication
- Un système d'appels d'urgence
- Un personnel spécialisé 24 hrs
- Des visites du médecin
- Un salon à chaque étage
- Un salon de coiffure
- Un service de pastoral
- Des loisirs adaptés
- Un service gratuit d'autobus

Bienvenue aux visiteurs

LES FOYERS PROVIDENCE

"Faites partie de la famille"

Montréal, 528-9050	L'Assomption, 589-7443	St-Lambert, 466-1754
Chambly, 447-6484	Iberville, 346-5878	Boucherville, 449-3163
Richelieu, 447-0038	St-Hyacinthe I, 771-2986	Greenfield Park, 671-2424
St-Eustache, 472-7395	St-Hyacinthe 2, 773-6660	St-Hubert, 445-2060

PROBLÈME D'HUMIDITÉ?

- maison trop humide?
- buée et givre dans les fenêtres?
- cadrages abîmés?
- mauvaises odeurs?

THERMOPOMPE ET CLIMATISATION

spécialité: TOITS PLATS, duplex, triplex, etc.

SYSTÈMES DE VENTILATION À GRAVITÉ ET MOTORISÉS

MULTI VENTILATION Inc.

5872, rue BORDEAUX 272-0080

VISA MasterCard

Sauvagement battu

Vers 6h du matin, jeudi le 31 mai 1990, au moins deux suspects s'introduisent par effraction au domicile d'un homme de 93 ans, d'origine ukrainienne, au 5825 de la 10^e Avenue, dans le quartier Rosemont, à Montréal.

Ce matin-là, le locataire, qui avait déjà la fâcheuse habitude de déverrouiller la porte de l'immeuble, laisse par surcroît celle de son logement ouverte pour aérer, facilitant l'intrusion.

On le bouscule, le bâillonne, le projette par terre et le frappe de façon répétée, notamment à coups de pied, ce qui entraîne des blessures sérieuses multiples, dont la dislocation d'une épaule. On lui sectionne même le pavillon d'une oreille. Les suspects pillent les lieux, s'attardant particulièrement aux armoires et penderies. Ils délestent aussi la victime du contenu de ses poches. Celle-ci est trouvée gisant dans le couloir.

Info Crime
393-1133

Tout indique que les suspects ont été dérangés dans leur sordide besogne. Ils s'emparent toutefois d'un vieux téléviseur noir et blanc Panasonic, à écran de 20 pouces, modèle AN-239DC, au boîtier en plastique de couleur brun foncé.

La victime est hospitalisée depuis ce jour. La police n'écarte pas la possibilité que l'un des suspects soit de sexe féminin.

Jusqu'à maintenant, 92 récompenses totalisant 36 600 \$ ont été consenties dans le cadre du programme Info-Crime, mené conjointement par la police de la CUM et le Bureau de commerce de Montréal. Ceux qui ont des renseignements à fournir peuvent le faire anonymement, en téléphonant au numéro ci-dessus.

FRAGILE EST NOTRE PLANÈTE

Affirmons notre souci environnemental.

Pour recevoir un T-shirt ou un coton ouaté par la poste, il suffit de nous faire parvenir ce bon dûment rempli, accompagné d'un chèque ou mandat-poste à l'ordre de Fragile C.C.L. 90.

T-shirt *16\$
50% coton, 50% polyester. Manches courtes, blanc.
* Port et manutention inclus.

Coton ouaté *28\$
50% coton, 50% polyester. Manches longues, blanc.

Adressez votre chèque ou mandat à:
Fragile C.C.L. 90
C.P. 66, Succursale Youville
Montréal, Qc H2P 2V2

TAILLE DU T-SHIRT
M - G - TG
COTON OUATÉ
M - G - TG

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
CODE POSTAL _____

Une reproduction couleur de la planète sur T-shirt. Le Logo est de couleur rouge en surimpression.

APRÈS 32 ANS HELEN PRESTON FERME SES PORTES.

AFIN DE PRÉPARER NOTRE SENSATIONNEL SOLDE DE FERMETURE

LE MAGASIN SERA FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE LE LUNDI 18 JUIN

RÉOUVERTURE MARDI À 9 HEURES AVEC DES RABAIS SUR TOUT NOTRE STOCK

50% à 60%

HELEN PRESTON

1243, BOULEVARD LAIRD, VILLE MONT-ROYAL

La solution...
Toujours à une seule et unique place

TOYOTA DUVAL

BOUCHERVILLE
1175, rue Ampère
Boucherville
Tél.: 655-2350

SURPLUS D'INVENTAIRE

9.9%*

FAITES VITE!
Le programme se termine le 22 juin 90

Autobus Super

* Pour les 12 premiers mois

**JUSQU'À
50%
DE RABAIS**

Le Journal A. Gold & Sons

**MÉTÉO:
IDÉAL
POUR LES
ÉPARGNES**

Été 1990 TOUT SUR NOTRE PLUS GRAND ET MEILLEUR SOLDE ESTIVAL JUSQU'À CE JOUR Vol. XC

BIENVENUE MONTRÉAL! NOTRE FAMEUX SOLDE ESTIVAL POUR HOMMES ET DAMES DÉBUTE DEMAIN

EXCELLENTE ÉPARGNE POUR HOMMES

- Épargnez 100\$ — SUR NOS CÉLÈBRES COMPLETS DERNIER CRI.
Nouveaux arrivages. Devant croisé ou droit. Pantalons à plis. Tailles ordinaires, petites, grandes. Grandeurs 38 à 46. Ordinaire 395\$ Solde 295\$
- Épargnez 46\$ à 146\$ — VESTONS SPORT
Légers et de toutes saisons. Tailles ordinaires, petites et grandes. Vaste gamme de couleurs et de modèles. Ord. 245\$ à 345\$ Solde 199\$
- Épargnez 36\$ — PANTALONS D'ÉTÉ À PLIS POLY-LAINE
Ord. 95\$ Solde 59\$
- Épargnez 26\$ à 46\$ — PANTALONS D'ÉTÉ COUPE HABILÉE, FAITS DE LAINE FINE SUPER 100 D'ITALIE
Ord. 115\$ - 135\$ Solde 89\$
- Épargnez 100\$ — ENSEMBLES D'ÉTÉ SAFARI
Manches longues. 7 couleurs. Grandeurs 38-46. Ord. 225\$ Solde 125\$
- Épargnez 50% — «T-SHIRTS» 100% COTON DE REGATTA
Ord. 60\$ - 70\$ Solde 30\$-35\$
- Épargnez 50% — CHANDAILS LÉGERS 100% COTON DE REGATTA. P.M.G.T.G.
Ord. 75\$-135\$ Solde 37,50\$-67,50\$
- Épargnez 50% — VÊTEMENTS SPORT 100% COTON ALEXANDER JULIAN «T-Shirts»
Ord. 65\$ Solde 32\$
Chemises sport à manches courtes Solde 27,50\$-35\$
Chemises sport à manches longues Solde 40\$-42,50\$
- Épargnez 50% — CHANDAILS ITALIENS DE MONDO
Chandails d'été Mondo d'Italie garnis de suède
Ord. 160\$ Solde 79\$
Chandails d'été légers de Mondo
Ord. 110\$-200\$ Solde 55\$-99\$
Chandails d'été Mondo à tricot plat
Ord. 110\$ Solde 55\$
- Épargnez 10,02\$ à 30,02\$ — PANTALONS D'ÉTÉ MÉLANGE DE COTON.
Ord. 50\$ à 70\$ Solde 39,98\$
- Épargnez 32,50\$ à 35\$ — CHRISTIAN DIOR
CHEMISES SPORT À MANCHES COURTES. P.M.G.T.G.
Ord. 75\$ à 80\$ Solde 42,50\$-45\$
- Épargnez 25\$ à 30\$ — VICTOR EMMANUEL
CHEMISES SPORT À MANCHES COURTES. P.M.G.T.G.
Ord. 65\$ à 75\$ Solde 39\$-45\$
- Épargnez 55\$ à 76\$ — BLOUSONS D'ÉTÉ ET VESTES ¼ DE FIL À FIL. 36-46.
Ord. 120\$-175\$ Solde 65\$-99\$
- Épargnez 55\$ à 61\$ — BLOUSONS 100% COTON DE WEATHER REPORT. P.M.G.T.G.
Ord. 110\$-120\$ Solde 55\$-59\$
- Épargnez 52,50\$ — BLOUSONS D'ÉTÉ 100% COTON
Ord. 125\$ Solde 72,50\$
- Épargnez 66\$ — BLOUSONS D'ÉTÉ ¼ 100% COTON AVEC BORDURE DE CUIR.
Ord. 165\$ Solde 99\$
- Épargnez 191\$ — BLOUSONS D'ÉTÉ LÉGERS CUIR «NUBUCK»
Ord. 560\$ Solde 369\$
- ÉPARGNEZ SUR DES MILLIERS DE «T-SHIRTS» DE WOLSEY
«T-Shirts» Wolsey. Ord. 36\$-40\$ Solde 26\$
«T-Shirts» Wolsey. Ord. 42\$-44\$ Solde 28\$
- Épargnez 41\$ — CHEMISES SPORT EN SOIE DÉLAVÉE
Ord. 110\$ Solde 69\$
- Épargnez 20,01\$ — SHORTS BERMUDA POUR HOMMES 100% COTON
Ord. 45\$ Solde 24,99\$
- Épargnez 15\$ à 25,50\$ — MAILLOTS DE BAIN DE MISTRAL
Ord. 44\$ à 58\$ Solde 29\$ à 32,50\$
- Épargnez 10,01\$ à 17,50\$ — MAILLOTS DE BAIN DE SURF KING ET MAJESTIC
Ord. 30\$ à 40\$ Solde 19,99\$-25\$



ÉPARGNES DE NOTRE RÉPUTÉ RAYON DE CHAUSSURES POUR HOMMES

- Épargnez 12,50\$ — CHEMISES HABILÉES À MANCHES COURTES
5 couleurs unies. Choix de 7 rayures. Ord. 37,50\$ Solde 25\$
- Épargnez 50% — CRAVATES 100% PURE SOIE
Ord. 37,50\$ (groupe spécial) Solde 18,75\$
- Épargnez 21\$-31\$ — ROBES DE CHAMBRES EN TISSU ÉPONGE ET PEIGNOIRS LÉGERS.
Fabrication canadienne. Ord. 70\$ - 90\$ Solde 49\$-59\$
- Épargnez 15\$ — PYJAMAS ET POLOJAMAS DE MARQUES RÉPUTÉES.
Ord. 35\$ Solde 20\$
- Épargnez 35\$ — CHAUSSURES HABILÉES POUR L'ÉTÉ DE PIATTELLI
Se vendaient 110\$ Solde 75\$
- Épargnez 15\$ — PANTOUFLES ITALIENNES DE PIATTELLI
Se vendaient 40\$ Solde 25\$
- Épargnez 40\$ — CHAUSSURES HABILÉES DE MODE ITALIENNE SERGIO TESTA
Se vendaient 100\$ Solde 60\$
- Épargnez 35\$ — CONFORTABLES CHAUSSURES DE MARCHÉ ANTHONY DU PORTUGAL
Se vendaient 110\$ Solde 75\$
- Épargnez 10\$ — CHAUSSURES DE TOILE KAUFMAN
Se vendaient 35\$ Solde 25\$
- Épargnez 15\$ — PANTOUFLES ITALIENNES DE PIATTELLI
Se vendaient 40\$ Solde 25\$
- Épargnez 40\$ — CHAUSSURES HABILÉES DE MODE ITALIENNE SERGIO TESTA
Se vendaient 100\$ Solde 60\$
- Épargnez 35\$ — CONFORTABLES CHAUSSURES DE MARCHÉ ANTHONY DU PORTUGAL
Se vendaient 110\$ Solde 75\$

ÉPARGNEZ SUR DES GRIFFES RENOMMÉES POUR DAMES *

Comme toujours, retouches sans frais

- NOUVEL ARRIVAGE PRINTANIER WHITE STAG. MÉLANGE DE COTON ET COORDONNÉS LAVABLES. EN VERT, BLEU ET BLANC.
- Épargnez 19\$-38\$ — VESTONS WHITE STAG
Ord. 48\$-95\$ Solde 29\$-57\$
 - Épargnez 16\$-20\$ — BERMUDAS WHITE STAG
Ord. 16\$-20\$ Solde 26\$-32\$
 - Épargnez 22\$-27\$ — PANTALONS WHITE STAG
Ord. 55\$-68\$ Solde 33\$-41\$
 - Épargnez 21\$ — SHORTS WHITE STAG
Ord. 53\$ Solde 32\$
 - Épargnez 24\$-38\$ — JUPES WHITE STAG
Ord. 60\$-95\$ Solde 36\$-57\$
 - Épargnez 23\$-24\$ — JUPES CULOTTES
Ord. 58\$-60\$ Solde 35\$-36\$
 - Épargnez 13\$-23\$ — «T-SHIRTS» WHITE STAG
Ord. 32\$-58\$ Solde 19\$-35\$
 - Épargnez 19\$-26\$ — CHANDAILS WHITE STAG
Ord. 48\$-65\$ Solde 29\$-39\$
- DE MR. JAX BLAZERS POUR L'ÉTÉ. JUPES, PANTALONS ET BERMUDAS EN BLEU MARIN, ROSE, NOIR, BLANC. 4 COULEURS.
- Épargnez 81\$ — BLAZERS MR. JAX
Ord. 280\$ Solde 199\$
 - Épargnez 36\$ — PANTALONS MR. JAX
Ord. 115\$-135\$ Solde 79\$-99\$
 - Épargnez 46\$ — JUPES MR. JAX
Ord. 125\$-175\$ Solde 79\$-129\$
 - Épargnez 31\$ — BERMUDAS MR. JAX
Ord. 110\$ Solde 79\$
 - Épargnez 101\$ — ENSEMBLES D'ÉTÉ 2-PIÈCES SIGNÉS EDITH STRAUSS.
En 2 jolis modèles. Ord. 300\$ Solde 199\$
 - Épargnez 21\$-46\$ — BLOUSES D'ÉTÉ À MANCHES COURTES OU LONGUES DE JACQUES VERT.
Vaste choix de styles et de couleurs. Ord. 90\$-115\$ Solde 69\$
 - Épargnez 31\$-86\$ — CHANDAILS POUR L'ÉTÉ DE BRANNA, EMILIO ROSSI ET FRANCO VALERI.
Coton et mélange de coton. Grande sélection. Ord. 70\$-175\$ Solde 39\$-89\$
 - Épargnez 18\$-30\$ — «T-SHIRTS» POUR L'ÉTÉ DE AVANT GARDE
Ord. 28\$-70\$ Solde 10\$-40\$
 - Épargnez 196\$-226\$ — ENSEMBLES DE COTON 2-PIÈCES «AFTER FIVE» DE JUNNIE LEIGH.
Ord. 395\$-465\$ Solde 199\$-239\$
 - Épargnez 36\$-66\$ — VÊTEMENTS SPORT COORDONNÉS DE COTON ENTRECROISÉ DE MARQUE REGATTA
Ord. 75\$-135\$ Solde 39\$-69\$
 - Épargnez 66\$-86\$ — ENSEMBLES 2-PIÈCES. MÉLANGE DE COTON LAVABLE DE LEON LEVIN.
Imprimé des et floral. Ord. 125\$-145\$ Solde 59\$
 - Épargnez 84\$ — ENSEMBLES «JOGGING» MANCHES COURTES EN TISSU ÉPONGE FRANÇAIS DE LEON LEVIN. VERT, ROSE ET MAUVE.
Ord. 155\$ Solde 71\$
 - Épargnez 66\$ — CARDIGANS DE LEON LEVIN 100% COTON. MULTICOLORES.
Ord. 125\$ Solde 59\$
 - Épargnez 29\$-46\$ — ENSEMBLES COORDONNÉS SHORTS ET «T-SHIRTS» DE LEON LEVIN. Styles et couleurs assortis.
«T-Shirts», ord. 55\$ Solde 26\$
Shorts, ord. 85\$ Solde 39\$
- COORDONNÉS SPORT LAVABLES À DES PRIX EXCEPTIONNELS SIGNÉS ISHYU
- Blouses manches longues, ord. 95\$ Solde 49\$
 - Camisoles Ishyu, ord. 55\$ Solde 29\$
 - Camisoles motif floral, ord. 65\$ Solde 34\$
 - Blouses manches courtes, ord. 95\$ Solde 49\$

- Épargnez 21\$ — «T-SHIRTS» PLAZA. 2 MODÈLES. 3 COULEURS.
Ord. 45\$ Solde 24\$
- Épargnez 86\$ — ANNE KLEIN POUR UNE ALLURE NOUVELLE.
Ensembles 2-pièces, jupes et foulard assorti. Lavables en blanc et marine. Ord. 195\$ Solde 109\$
- Épargnez 226\$ — IMPERMEABLES MODE DE JULES POUR PROGRESS AVEC IMPRIMÉS SAFARI. 2 MODÈLES.
Ord. 325\$ Solde 99\$
- Épargnez 116\$-186\$ — IMPERMEABLES JERRY «F»
Ord. 225\$-325\$ Solde 139\$
- Épargnez 30\$-45\$ — BLOUSES D'ÉTÉ MARC ALLEN
Ord. 80\$-125\$ Solde 55\$-80\$
- Épargnez 19\$-37\$ — BLOUSES POUR L'ÉTÉ REGINA PORTER
Ord. 52\$-105\$ Solde 33\$-68\$
- Épargnez 29\$-41\$ — ENSEMBLES COORDONNÉS SPORT DE CLOTHILDE.
100% coton. Motifs d'été. Vestons, jupes, blouses, jupes-culotte. Ord. 55\$-80\$ Solde 26\$-39\$
- Épargnez 66\$ — PIZAZZ DE ADORABLE JUNIOR.
Blouses mode dans les tons de pistache. Ord. 125\$ Solde 59\$

* VÊTEMENTS POUR DAMES DISPONIBLES DANS 6 MAGASINS:
Centre Rockland • La Place Vertu • 960, Ste-Catherine ouest
Fairview, Pte-Claire • Le Carrefour Laval • Mail Champlain, Brossard

POUR UN MEILLEUR CHOIX, VEUILLEZ MAGASINER TÔT, DANS TOUS NOS MAGASINS

- MAIL CHAMPLAIN, BROSSARD • CENTRE ROCKLAND • 960, STE-CATHERINE O. • LA PLACE VERTU
- FAIRVIEW, POINTE-CLAIRE • GALERIES D'ANJOU • PROMENADES ST-BRUNO • CARREFOUR LAVAL

Cartes American Express, Visa, MasterCard, Diners, Carte Blanche, A. Gold & Sons.

La Lituanie accepte de reporter son indépendance

L'agence Tass annonce la proposition de Vilnius sur un «moratoire temporaire»

d'après Reuter et AFP
MOSCOU

L'agence soviétique Tass a annoncé hier soir la proposition du gouvernement lituanien de décréter un «moratoire temporaire» sur la déclaration d'indépendance du 11 mars de la république balte «pendant la période des pourparlers avec l'URSS».

Dans une dépêche datée de Vilnius, la capitale lituanienne, l'agence soviétique a indiqué que le gouvernement lituanien avait proposé au Conseil Suprême, le parlement de la république balte, d'examiner les possibilités de décréter un «moratoire temporaire» sur la déclaration d'indépendance du 11 mars «pendant la période des pourparlers avec l'URSS».

En préambule à sa dépêche, l'agence soviétique a souligné que la décision du gouvernement de Vilnius «peut fournir un début de règlement à tous les problèmes que l'on appelle lituanien». Les députés lituanien ne doivent pas se réunir avant mardi, a-t-on indiqué de même source.

Le moratoire sur la déclaration d'indépendance, destiné à l'ouverture de négociations avec Moscou, prendrait effet à partir du moment où les sanctions économiques seraient levées, a-t-on précisé par ailleurs de source informée balte. Il serait interrompu en cas de rupture des négociations.

Cette proposition du gouvernement de Vilnius intervient quelques jours après la rencontre, cette semaine à Moscou, de Mikhaïl Gorbatchev avec les présidents lituanien, letton et estonien, au cours d'une réunion du Conseil de la Fédération. Il s'agissait de la première rencontre du président soviétique avec les dirigeants de la Baltique, depuis l'adoption de leurs mesures indépendantistes.



Nelson Mandela

Mandela disposé à oublier les cruautés passées

Reuter
AMSTERDAM

Nelson Mandela a réaffirmé hier aux Pays-Bas que les sanctions économiques contre l'Afrique du Sud devaient être maintenues mais qu'il était prêt à oublier les agissements passés du gouvernement de Pretoria.

«Aujourd'hui, nous sommes le 16 juin, date à laquelle, en 1976, le gouvernement a décidé de faucher nos enfants à Soweto», a rappelé le dirigeant nationaliste noir devant quelque 7500 personnes réunies sur la Leidesplein, au centre d'Amsterdam. «En dépit de toutes les cruautés perpétrées dans le passé, nous disons à ce gouvernement: oublions le passé et construisons ensemble une nouvelle Afrique du Sud», a-t-il dit.

Le vice-président de l'ANC s'est entretenu avec le premier ministre Ruud Lubbers et avec d'autres personnalités du maintien de sanctions économiques contre Pretoria. «Il n'y a pas de divergences entre nous, le premier ministre nous a assuré que le gouvernement néerlandais défendrait le maintien de sanctions», a dit Mandela à la presse, à l'issue de ces entretiens.

Mandela s'est déjà rendu en France, en Suisse, en RFA et en Italie dans le cadre d'une tournée dans 15 pays. Il est arrivé hier soir à Londres, une des étapes les plus délicates de son voyage. Le premier ministre Margaret Thatcher s'est prononcée pour un assouplissement des sanctions, afin d'encourager les réformes engagées par le président Frederik de Klerk.

Le gouvernement roumain estime que l'armée a hésité à intervenir

d'après AFP et Reuter
BUCAREST

Le gouvernement roumain a estimé hier que «certaines unités de l'armée» avaient «hésité à entrer en action rapidement», et ont «fait preuve de carences dans l'exercice du commandement», lors des violentes manifestations anti-gouvernementales du 13 au soir à Bucarest. Le gouvernement qui s'est réuni officiellement pour la première fois depuis le début des évènements de cette semaine dans la capitale roumaine, a également indiqué dans un communiqué que «certains excès sont apparus dans le processus de rétablissement de l'ordre les 14 et 15 juin», lors de la présence des mineurs.

«Certains citoyens sans lien avec les événements des jours précédents ont été molestés», ajoute le communiqué, qui considère par ailleurs comme «inadmissibles les saccages des sièges des partis politiques ou les menaces avec représailles physiques visant certaines personnalités».

«Le gouvernement est déterminé à assurer par tous les moyens la liberté de l'expression politique, à l'exception des actions et de la propagande extrémiste de type neo-fasciste interdites par la loi», déclare encore le gouvernement. Il demande «à tous les centres de décision d'assurer une liberté sans limite du fonctionnement des institutions démocratiques de la presse, radio et télévision».

Entre temps, la capitale roumaine a retrouvé hier une apparence de calme, après trois jours de violences qui ont sérieusement terni la révolution dont on faisait les six premiers mois ce week-end. Les habitants sortis faire leurs achats s'abritaient de la pluie battante, sans plus avoir à se mêler des groupes de mineurs qui, les jours précédents, frappaient tout passant soupçonné d'opposition au gouvernement.



Oleg Danilovitch Kalouguine

Le KGB coule-t-il?

d'après AFP et Reuter
MOSCOU

Un général démissionnaire du KGB a fait l'événement hier matin à Moscou lors de l'ouverture du congrès des communistes réformateurs, en évoquant la tribune la «démoralisation complète» dans les rangs du KGB.

Se présentant comme le général Oleg Danilovitch Kalouguine, cet élégant quinquagénaire a déclaré avoir démissionné il y a trois mois des rangs du KGB en raison de l'immobilisme de cette institution encore «très guidée par l'appareil du Parti communiste».

Sa surprenante intervention, annoncée comme devant apporter des révélations sur les méthodes des services secrets soviétiques pour lutter contre les forces démocratiques, a été suivie avec passion par les participants à ce congrès de la «Plate-Forme Démocratique», le programme des réformateurs du Parti.

Le général a noté que les méthodes de filatures et d'enregistrements des conversations téléphoniques n'avaient pas changé malgré la perestroïka, mais il a surtout insisté à plusieurs reprises sur la «démoralisation complète dans les rangs du KGB».

Pendant 70 ans, ces loyaux serviteurs de l'Etat soviétique ont lutté contre des ennemis qui leur avaient été clairement désignés. Mais aujourd'hui, ces ennemis — imperialistes à l'étranger, socio-démocrates à l'intérieur du pays — sont considérés comme des amis, a expliqué en substance le général Kalouguine.

«Le KGB interne sans difficultés les membres de la secte Hare Krishna dans des hôpitaux psychiatriques, mais quand il se produit des événements graves qu'il devrait prévoir et empêcher, il ne fait rien», a poursuivi l'orateur. Il a notamment cité les violences nationalistes ou inter-ethniques qui se sont produites à Soumgaït et Bakou (Azerbaïdjan), à Erevan (Arménie), à Fergana (Ouzbékistan) ou plus récemment Frounze (Kirghizie). Le KGB n'avait pas prévu la direction soviétique de l'imminence de ces troubles, et n'a pas été capable de se rendre maître de la situation», a-t-il ajouté.



Les dirigeants de l'opposition accusent les mineurs, dont la plupart ont quitté Bucarest vendredi, d'y avoir semé la terreur. Alors qu'un rassemblement devait rappeler, aujourd'hui, le début de la révolution de décembre dans la ville de Timisoara (Transylvanie), des propos contradictoires émanaient des milieux officiels au sujet des événements des derniers jours.

Roman, qui a visité les laboratoires et les bibliothèques de l'Université de Bucarest endommagés par des mineurs, a dit aux étudiants que le gouvernement était prêt à examiner les causes des incidents de la semaine avec leurs représentants.

En s'adressant vendredi soir aux mineurs quittant la capitale, Hiescu a dit que la Roumanie était en proie à une tentative de déstabilisation qui «dépassait les forces intérieures et englobait des forces de la droite européenne».

Un soldat transporte son matelas à l'intérieur de l'édifice de la télévision d'Etat, repris par l'armée.

PHOTO REUTER

Les Bulgares aux urnes pour un second tour décisif

Agence France-Presse
SOFIA

Les Bulgares se rendent aujourd'hui aux urnes pour le second tour décisif des premières élections libres depuis 44 ans, à l'issue duquel le Parti socialiste (PSB, ex-communiste) devrait être maintenu au pouvoir.

reil local puissant, pour essayer de retourner la situation en faveur des candidats de l'opposition, comme dans la circonscription de Razlog, à environ 150 km au sud de Sofia.

L'économiste de l'UFD, Ventseslav Dimitrov, élu au premier tour, a affirmé que sa formation ne cherchait pas nécessairement à arriver au pouvoir mais qu'elle «luttait pour la démocratie en Bulgarie». Le porte-parole du Parti agrarien (PAB), Ivan Glouchkov, a appelé à voter UFD pour «liquider le monopole du PSB sur le pouvoir».

Le PSB doit remporter au moins 29 des 81 circonscriptions en ballottage. Il est présent dans plus de 50 duels.

L'UFD dispose de 107 sièges après le premier tour. Le parti de la minorité turque, Mouvement pour les droits et libertés (DPS) du jeune philosophe Ahmed Dogan, 36 ans, a gagné 21 mandats et le PAB 16. Trois candidats divers, dont deux sont pro-communistes, font également leur entrée dans le futur parlement.

Une dizaine de milliers de sympathisants de l'opposition ont manifesté vendredi soir à Sofia pour appeler tous les Bulgares à voter UFD (Union des forces démocratiques, le principal rassemblement d'opposition) au second tour aujourd'hui afin de barrer aux anciens communistes la route vers la majorité absolue. Le deuxième tour doit être un «réfrendum pour la démocratie», a déclaré M. Roumen Vodenitcharov, candidat de l'UFD en ballottage.

Des représentants des principales forces en lice sont apparus pour une dernière fois, vendredi soir, à la télévision. Un membre de la présidence du PSB, Tchavdar Kouranov, a cité le leader de Solidarinosc, Lech Walesa, pour déclarer: «nous sommes condamnés à l'entente nationale».

Les anciens communistes se sont d'ores et déjà assurés 172 des 400 sièges de la future Assemblée constituante. Pour obtenir la majorité absolue de 201, le PSB doit remporter au moins 29 des 81 circonscriptions en ballottage. Il est présent dans plus de 50 duels.

Des colonnes de voitures de l'UFD ont sillonné la campagne, où le PSB a forgé sa nette avance au premier tour grâce à son appa-

Les licenciements provoquent des grèves au Brésil

Agence France-Presse
SANTO ANDRE (Brésil)

Une liste de 75 000 employés de la fonction publique brésilienne licenciés ou mis en disponibilité a été annoncée officiellement hier, provoquant un mouvement de grève de quelque deux millions de fonctionnaires.

Ces licenciements, les plus massifs de l'histoire du Brésil, répondent aux vœux du président Fernando Collor, qui s'est engagé à «dégraisser» la fonction publique de 360 000 emplois, dont la liste doit être publiée d'ici demain. De source gouvernementale, on indique toutefois que cet objectif ne pourra être atteint qu'au cours

des cinq années du mandat présidentiel. En réaction à ces licenciements et aux perspectives de privatisation, quelques deux millions de salariés — dont 260 000 fonctionnaires — étaient en grève samedi, selon le dirigeant du principal syndicat du pays, M. Jai Menequelli, président de la Centrale unique des Travailleurs (CUT).

Les mineurs: une tâche qui restera sur la conscience d'Iliescu

VERONIQUE PASQUIER
collaboration spéciale
Bucarest

Dina Campeanu, comme tous les Roumains, adore les fleurs. Il y en a partout dans sa maison de Bucarest. Une maison coscuse, harmonieuse, aménagée avec goût. Dina Campeanu y tient beaucoup. Elle y a mis tout son cœur après un long exil en France, dit-elle simplement, assise au bord d'un fauteuil dans sa tenue de jogging verte.

avons appris que le siège de notre parti commençait à être saccagé. Les mineurs criaient *A mort Campeanu!* et ils le cherchaient pour l'arrêter; je me demande bien de quel droit d'ailleurs. A 6 h, la radio a transmis le discours du président Iliescu. Je suis restée pétrifiée en l'entendant dire aux mineurs d'aller mettre de l'ordre à la place de l'Université. J'ai aussitôt emmené mon mari en lieu sûr, contre sa volonté.»

bâtons, de haches et de barres de fer? Je suis très fier de mes voisins. Durant huit heures, ils ont dissuadé ceux qui tentaient de pénétrer dans notre cour.»

national et qu'il est chargé de faire l'inventaire des biens. Il demande donc qu'on ne touche à rien. Le truc marche à merveille.

essai, difficilement, de recoller les pots cassés en présentant des excuses lors de sa conférence de presse. Mais la télé roumaine a honteusement montré les manifestations de la journée du 13 juin sans rien passer des brutalités qui ont lieu le 14. Puis le président a remercié les mineurs qui ont fait la chasse aux jeunes et aux intellectuels, détruit, tué, saccagé une ville pendant plus de 24 heures. C'est une tâche qui restera sur la conscience de M. Iliescu toute sa vie.

Dina Campeanu sait le prix de son audace. Mais elle veut que le monde sache. Au mur, deux portraits d'ancêtres la regardent, impassibles.

Mais cette quinquagénaire au caractère bien trempé ne dissimule pas non plus son effroi. Durant les jours de terreur que vient de traverser la capitale de Roumanie, elle a cru perdre bien plus que son toit: son mari. L'épouse de Radu Campeanu, sénateur libéral et principal leader de l'opposition, raconte: «Jeudi matin, vers 5 h, nous

«Et ce n'était pas que des mineurs, ajoute, consternée, l'épouse du sénateur. Il y avait aussi des femmes». Le ministre de la Défense lui dépêche six soldats et deux officiers pour la protéger.

Vers 3 h 30, l'un d'eux prévient Dina Campeanu que trois camions de mineurs approchent. Elle file par l'arrière et va rejoindre son mari, non sans avoir caché à la cave documents, vêtements et bibelots argentés sans valeur mais pouvant faire illusion. Par les proches, le couple est informé régulièrement de ce qui se passe en ville.

Pourtant, peu après 13 h, nouvelle alerte. Un civil, accompagné de mineurs, se présente comme le vice-président du Front du salut national, secteur IV de Bucarest. Il prétend devoir emmener le leader libéral où qu'il se cache. Campeanu, estime-t-il, est un des responsables des manifestations violentes et il devra en rendre compte devant le peuple roumain.

Vers 17 h 30, enfin, les mineurs battent en retraite. Mais les Campeanu laissent passer encore une nuit avant de regagner Bucarest.

«Ils nous ont bien protégés. C'est un miracle que la maison soit restée dans cet état. Je remercie le ciel depuis que je suis rentrée. Il faut croire en Dieu, vous savez...»

Laval et Laurentides

Création d'un conseil consultatif multiculturel à Laval



JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le conseiller municipal Savas Fortis, qui occupera le poste de président du Conseil consultatif, a précisé que cet organisme sera composé de 12 membres qui sont tous «des leaders aux yeux de leur communauté et de toute la population lavalloise».

À Laval, on retrouve une véritable mosaïque culturelle qui compte pas moins de 40 groupes ethniques. Environ 25 p. cent de la population lavalloise est d'origine autre que française et cette proposition se compare à celle constatée dans l'ensemble du Québec.

La majorité francophone représente 78,7 p. cent de la population, tandis que l'on constate que le nombre des allophones a augmenté de 31 p. cent dans le territoire alors que celui des anglophones a diminué de 11,7 p. cent.

La communauté culturelle lavalloise est composée majoritairement d'hommes et de femmes d'origines italienne, grecque, juive, portugaise, arménienne et allemande.

reusement d'hommes et de femmes d'origines italienne, grecque, juive, portugaise, arménienne et allemande.

1400 PERSONNES AU SOUPER DU PRO

S'adressant à près de 1400 convives, le maire Gilles Vaillancourt a parlé de l'importance qu'aura le Sommet de la personne qui sera présenté à l'automne. «Cette démarche, a-t-il spécifié, nous conduira à établir le premier bilan social de Laval, à mesurer les changements de la société lavalloise. Depuis 25 ans, Laval a beaucoup évolué à tous les points de vue et nous devons faire le point en nous préoccupant de la personne d'abord. Le Sommet aura donc comme principal objectif de préserver et de favoriser l'épanouissement de la qualité humaine de Laval.»

Pour participer à cette soirée-bénéfice en l'honneur du Parti du

ralliement officiel des Lavallois (PRO), il en coûtait 150\$ par personne.

LES EXPOS ET LES 25 ANS DE LAVAL

Dans le cadre des festivités du 25^e anniversaire de la deuxième ville du Québec, la Chambre de commerce de Laval organise en collaboration avec les Expos de Montréal une soirée au Stade olympique pour le 11 août. On veut y amener quelque 25 000 Lavallois.

Grâce aux redevances de 25 p. cent sur la vente de billets, la Chambre de commerce versera les profits de la soirée à différents organismes sans but lucratif de la ville.

Le chœur des Petits Chanteurs de Laval interprétera les hymnes nationaux et le spectacle d'avant match sera présenté par différents groupes lavallois. De plus,

deux jeunes joueurs de baseball des ligues lavalloises agiront comme préposés aux bâtons durant le match qui opposera les Expos aux Phillies.

Les personnes qui aimeraient se procurer des billets n'ont qu'à communiquer avec le bureau de la Chambre de commerce au 682-5255.

diologie et le Royal Victoria, sont déjà «entres dans cette ère nouvelle.»

La directrice des soins infirmiers, Mme Hélène Beauchemin-Labrie, souligne que l'adoption d'une telle mesure est, en tout premier lieu, à l'avantage des malades.

18 NOUVEAUX POLICIERS

Les membres du comité exécutif de Laval ont autorisé à leur dernière séance publique l'embauche de 18 nouveaux policiers — 12 permanents et huit occasionnels — qui ont terminé leur stage à l'Institut de police du Québec, à Nicolet. Ils demeurent tous dans l'île Jésus et beaucoup d'entre eux occupaient des postes temporaires ou permanents dans des corps de police municipaux ou fédéral. Dans le groupe, on retrouve sept femmes.

CHAMBRES MIXTES A LA CITE DE LA SANTE

Dans le but d'augmenter sa capacité d'accueil, la Cité de la Santé, à Laval, offre depuis vendredi des chambres mixtes à ses patients.

La direction de cet hôpital a tenu à préciser que cette décision n'est pas le fruit d'un esprit révolutionnaire puisque quelques centres hospitaliers de la région de Montréal, dont l'Institut de Car-

L'administration municipale de Laval vient de mettre sur pied un conseil consultatif multiculturel qui aura pour tâche de conseiller les membres du comité exécutif de la ville dans leurs politiques et actions auprès des communautés culturelles.

Cette création, a-t-on dit à l'hôtel de ville, répond à l'engagement du maire Gilles Vaillancourt de favoriser une plus grande harmonisation entre les citoyens membres des différents groupes ethniques et l'administration qu'il dirige.

perrier

RENDEZ-VOUS D'ÉTÉ

Bonjour papa!

On est de retour... Allons boire ensemble.
«JOYEUSE FÊTE DES PÈRES.»

Perrier. Ça vaut la peine d'attendre.

SEMIS FLEURS ET LÉGUMES 321\$ plus taxe

Excellent choix dans toutes les variétés.

- JARDINIÈRES. Vaste choix pour ombre et soleil 14,95\$ - 19,95\$
- GERANIUMS, BÉGONIUMS, IMPATIENTES 2,99\$ ch., 29,99\$ la douz.
- VIVACES, plus de 50 variétés 2,49\$ ch., 6/12,99\$, 12/24,99\$

GRAND CHOIX DE CONIFÈRES, ARBUSTES, ARBRES ET DE PLANTES VIVACES MAINTENANT A 20% DE RABAIS

GRATUIT GUIDE DE JARDINAGE 100 pages avec tout achat. En anglais ou en français

PÉPINIÈRE POINTE-CLAIRE
dans le centre commercial Pointe-Clair
Boul. St-Jean près de la 2-20

SERVICE PAYSAGER 695-5110
GAMME COMPLETE DE FOURNITURES DE JARDIN.

OFFRES SPÉCIALES DU PRINTEMPS

Engrais à pelouse 10 kg	10,99\$
Engrais à pelouse 20 kg	18,99\$
Engrais organique 10 kg	18,99\$
Weed & Feed 10 kg	14,45\$
Chaux horticoles 20 kg	22,99\$
Fumier de mouton 30L	3,99\$
Terreau de surface 30L	2,49\$
Terreau de surface spécial	2,99\$
Mousse de sphagnum 2 cu.	6,99\$
Mousse de sphagnum 4 cu.	8,99\$
Sable et pierre 30 kg	2,69\$
Pierres concassées 20 kg	4,99\$
Spécial	5,99\$
Semence à gazon (soleil) 2 kg	11,99\$
Semence à gazon (ombre) 2 kg	8,99\$
Copeaux d'écorce 3 cu.	8,99\$

UTILISATION GRATUITE DE ROULEAUX ET D'ÉPANDEURS

BOTANIX MAINTENANT OUVERT le soir à la fin de semaine

TECHNIQUE NADEAU ANTISTRESS

Exercice - santé

Qui c'est possible à tout âge d'être en forme par la technique Nadeau. Réservez votre place. Cours débutant: Mer. 18h45 20 juin Jeu. 13h30 28 juin Jeu. 20h00 5 juillet

CENTRE COLETTE MAHER

Cours basé sur la respiration, la relaxation et des exercices doux. Apporte sérénité, calme, souplesse et vitalité. Améliore votre sommeil. Profitez de nos cours d'été. Assistez GRATUITEMENT à un cours d'essai. Prière de nous téléphoner pour votre choix d'horaire.

387-7221 ou 382-8755

DUVETS D'OIE FABRIQUÉS SUR PLACE

Format	Duvets d'oie et canard légers	Duvets d'oie de canard	Duvets d'oie blanche
Jumeaux	79\$	119\$	149\$
Double	109\$	139\$	179\$
«Queen»	129\$	179\$	209\$
«King»	169\$	209\$	249\$

Oreillers de plumes 179\$
Oreillers de duvet 49\$
Oreillers de duvet d'oie 69\$

FUTONS - SOFA-LIT

Format	Futon 6 po	Base
Simple	95\$	89\$
Double	115\$	99\$
«Queen»	131\$	119\$

Les duvets ungava

793, rue Avoca Dorval • 636-5011 (Côté nord du ch. Côte-de-Liesse) 3e rue à l'ouest de la 55e Avenue

10, av. des Pins ouest local 210 (coin boul. Saint-Laurent) 287-9276

Boutique Arnelle

30 - 70% de rabais sur toutes nos collections couturier de printemps et d'été

Nouveaux arrivages!

Coordonnés en coton et robes soleil en solde

5602, Monkland, N.D.G. • Les Galeries d'Anjou

COMMENT OBTENIR UN SECOND REVENU SANS QUITTER SON DOMICILE

La méthode est facile et peut être utilisée par tout le monde; chômeurs, journaliers, techniciens, cadres, etc. L'auteur vous suggère 20 méthodes simples et efficaces qui ont déjà fait leurs preuves.

AUTONOMIE FINANCIÈRE, VOYAGE À L'ÉTRANGER, NOUVELLE VOITURE ET LE MONDE EST À VOUS.

Prière de faire parvenir votre cheque ou mandat de poste à: Gestion Benoit Entgr. 1425, Sicotte • 10, St-Hyacinthe, P.Q. J2S 2J7

Qte: \$19,95 Prix un: \$19,95 Total: \$19,95 Nom: _____

Adresse: _____ Ville: _____

Prov. _____ Code Postal: _____

Veillez accorder 15 jours pour la livraison

portes & fenêtres VERDUN inc

NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU! en stock

CABINET MODULAIRE BLANC

FAITES-LE VOUS-MÊME ET ÉCONOMISEZ Payez et emportez.

CUISINE

A = H3018..	\$72 ⁹⁹ ch.
B = H1830..	\$66 ⁹⁹ ch.
C = B18.....	\$89 ⁹⁹ ch.
D = B87-4T	\$166 ⁹⁹ ch.
E = B30-2P	\$122 ⁹⁹ ch.

Cabinet seulement, côté fini, mélamine 5/8

SALLE DE LAVAGE

F = H3030.....	\$96 ⁹⁹ ch.
G = GM3024-6P.	\$281 ⁹⁹ ch.

Cabinet seulement, côté fini, mélamine 5/8

STANLEY

PORTE EN ACIER ISOLÉE AVEC VERRE TREMPÉ

- Pré-montée dans un cadre en pin
- Coupe-froid magnétique
- Grandeur 34"
- Cadre 1 1/2"
- Modèle B-62

\$269

STANLEY

PORTE EN ACIER ISOLÉE AVEC VERRE TREMPÉ

- Pré-montée dans un cadre en pin
- Coupe-froid magnétique
- Grandeur 34"
- Cadre 1 1/2"
- Modèle G-105

\$229

Heures d'ouverture:
Lun., mar., mer. de 9h30 a.m. à 5h30 p.m.
Jeu.: de 9h30 a.m. à 8h p.m.
Vendredi: de 9h30 a.m. à 6h p.m.
Samedi: de 9h30 a.m. à midi
Fermé entre midi et 1h p.m. sur semaine.

ÉCONOMISEZ, PAYEZ ET EMPORTEZ! Prix en vigueur jusqu'au 30 juin 1990

LAVAL 4525, rue. Samson 681-1547
VERDUN 925, boulevard Hickson 762-3517
VERDUN 3032, boul. Lasalle 769-1725
MONTREAL 2269, St-Clément (près Viau) 255-6868
VERDUN 4281, rue Verdun 761-7895
RIVE-SUD 139, boul. Laurier, rte 116 (St-Basile) 653-2265

Grand balayage

PORTAPOWEEVER
Compact
Portatif et léger
Moteur très puissant
Sans sacs
No 1433067 Notre prix 99,99 \$
SOLDE 89⁹⁹ ch.

ÉCONOMISEZ 10\$

NO 1 MONDIAL

ASPIRATEUR-CHARIOT

- 2 moteurs
- Boyau de luxe
- 4 accessoires inclus
- Electrobrosse powermatic/éclairage à l'avant
- Agitateur 2 brosses
- S-3455

SOLDE 249⁹⁹ ch.

No 1433075
Notre prix 279,95 \$

NOUVEAU

ASPIRATEUR VERTICAL ELITE 300

- Léger
- Moteur puissant
- Nettoyage à la brosse des deux côtés
- U-4469-050

ÉCONOMISEZ 20\$

SOLDE 129⁹⁹ ch.

No 1305409
Notre prix 149,99 \$

Modèle S1347-050

ÉCONOMISEZ 30\$

ASPIRATEUR TEMPO MD

- Léger et compact
- Brosse motorisée
- Moteurs puissants
- Cordon pratique de 18 pieds.
- Grandes roues
- Jeu d'accessoires

SOLDE 199⁹⁹ ch.

No 1433083
Notre prix 229,95 \$

MAGASINS

- 6825 Côte des Neiges 725-2344
- 301, rue St-Amable ouest 876-1574
- 3742, av. du Parc 876-1560
- 4832, rue Sherbrooke ouest 876-1561
- 4050, Wellington Verdun 876-1511

PASCAL

Ces prix sont en vigueur jusqu'au samedi 23 juin. La mention «Notre prix» indique notre prix de tous les jours.

CENTRES COMMERCIAUX

- Place Versailles 353-1130
- Boulevard Pie IX 722-4811
- Galerie Normandie - 2870, boul. de l'abbé 354-6211
- Les Jardins Dorval - 655, av. Dorval 631-4291
- Fairview Pointe-Clair - 6728, Tran-Canada 695-6635
- Greenfield Park - 171, boul. Taschereau 672-1721
- Le Carrefour Laval - 3955, boul. Carrefour 687-1220
- Carrefour Angrignon - 7075, boul. Angrignon 364-4442
- La Place Verte - 1305, Côte Vertu 745-4220

La parade des petits manchots bleus: un spectacle attendrissant

Presse Canadienne
PHILLIP ISLAND

■ Tandis que le soleil dans sa vaste boule orange se couche sur l'eau, des rafales de vent glacial balayaient le rivage, transparent jusqu'aux os les silhouettes transies venues visiter les lieux.

Le sable danse avec le vent, piquant le visage non protégé. Les enfants se réfugient entre les jambes de leurs parents. Les touristes, stoïques, demeurent résolument immobiles sur la promenade goudronnée qui serpente entre les dunes, le regard scrutant la ligne des vagues.

Le voyage en autobus depuis Melbourne a été long. Qu'à cela ne tienne. Les petits manchots bleus vont bientôt émerger des vagues déferlantes du détroit de Bass, nager jusqu'à la plage. C'est, du moins, ce que nous promet le responsable de la réserve par le biais d'un haut-parleur.

Nous sommes à Summerland, à environ 140 km au sud de Melbourne. Dans l'après-midi, l'autobus a traversé une contrée aride et brûlée, s'arrêtant une fois pour la visite de la réserve naturelle de David Forest qui abrite des koalas.

Un jour, se rappelle Jack, le chauffeur de l'autobus, j'avais attaché mes chiens à un de ces arbres. Comme je m'éloignais, j'entendis beaucoup de bruit derrière moi.

Je me retournai aussitôt, pensant qu'un serpent attaquerait l'un de mes chiens. Je fus alors surpris d'apercevoir, perchés dans les arbres, des koalas, qui criaient à la manière d'un bébé, effrayés qu'ils étaient par les chiens.

Il faut dire que Jack est un voyageur. Il s'est rendu partout, organisant des excursions à travers l'intérieur du pays, jusqu'à Ayer's Rock, poussant même plus loin jusque dans les terres arides du nord-ouest de l'Australie. Il a appris à alléger les distances en agréant les voyages d'historiens pittoresques de son invention.

Une tête émerge

Notre excursion est typique des sorties d'une journée. Nous faisons une halte au restaurant pour le lunch (langoustes et salade, 9,99\$). Nous nous arrêtons plus tard dans une boutique de souvenirs. Puis nous longeons le quai où les bateaux de pêche sont amarrés pour la nuit.

Au crépuscule, debout sur la plage, le regard scrutant les vagues que caresse la lune, nous attendons, craignant d'être venus pour rien. Dans le repli d'une vague mourante, cependant, voilà qu'une tête émerge de l'écume.

Quelques manchots se dirigent vers le rivage, avancent en trebuchant jusque sur la plage. Apercevant les touristes, ils replongent aussitôt dans les eaux glacées. Ils ont beau avoir nagé des centaines de kilomètres en quête de

nourriture pour leur progéniture, la présence d'humains les effraie davantage que la perspective d'un voyage exténuant dans des eaux glacées.

Le petit manchot bleu — ou fairy penguin, comme on le désigne en Australie — est minuscule, atteignant juste un peu plus d'un pied. Son plumage noir est lisse et luisant, oeuvre sans doute de l'eau marine salée. Les voici maintenant rassemblés en masse, déferlant par centaines sur le sable, s'aventurant même vers les dunes où leurs petits brillent dans leur terrier.

Gonflés de nourriture

Les petits manchots bleus s'accouplent pour une période pouvant aller jusqu'à onze ans, donnant naissance tous les ans après les trois ou quatre premières années de vie commune. La ponte a lieu en août et septembre, la période d'incubation étant de cinq semaines. Les jeunes sont pourvus de toutes leurs plumes au bout de deux mois. Pour pouvoir les observer au mieux en Australie, c'est à Phillip Island que l'on doit se rendre.

Avec leur ventre blanc bien arrondi après une longue journée passée à se nourrir de calmars, d'anchois et d'autres petits poissons avalés entiers, les manchots bleus se déplacent en formations, tel un jeu de quilles animées. Certains d'entre eux sont tellement gonflés de nourriture qu'ils s'en-

foncent dans les traces faites par leurs pieds, basculant sur le côté. Une scène comique aux yeux des humains.

Les jeunes, qui ont senti la présence de leurs parents, crient dans le noir. Les parents répondent à l'appel, certains, peu farouches, marchant sur l'asphalte, à quelques pas des touristes, jusqu'à la grille qu'un préposé de la réserve ouvre devant eux.

Bientôt, tout est silencieux autour de nous. Les manchots réurgissent les provisions que les petits s'arrachent sans plus tarder.

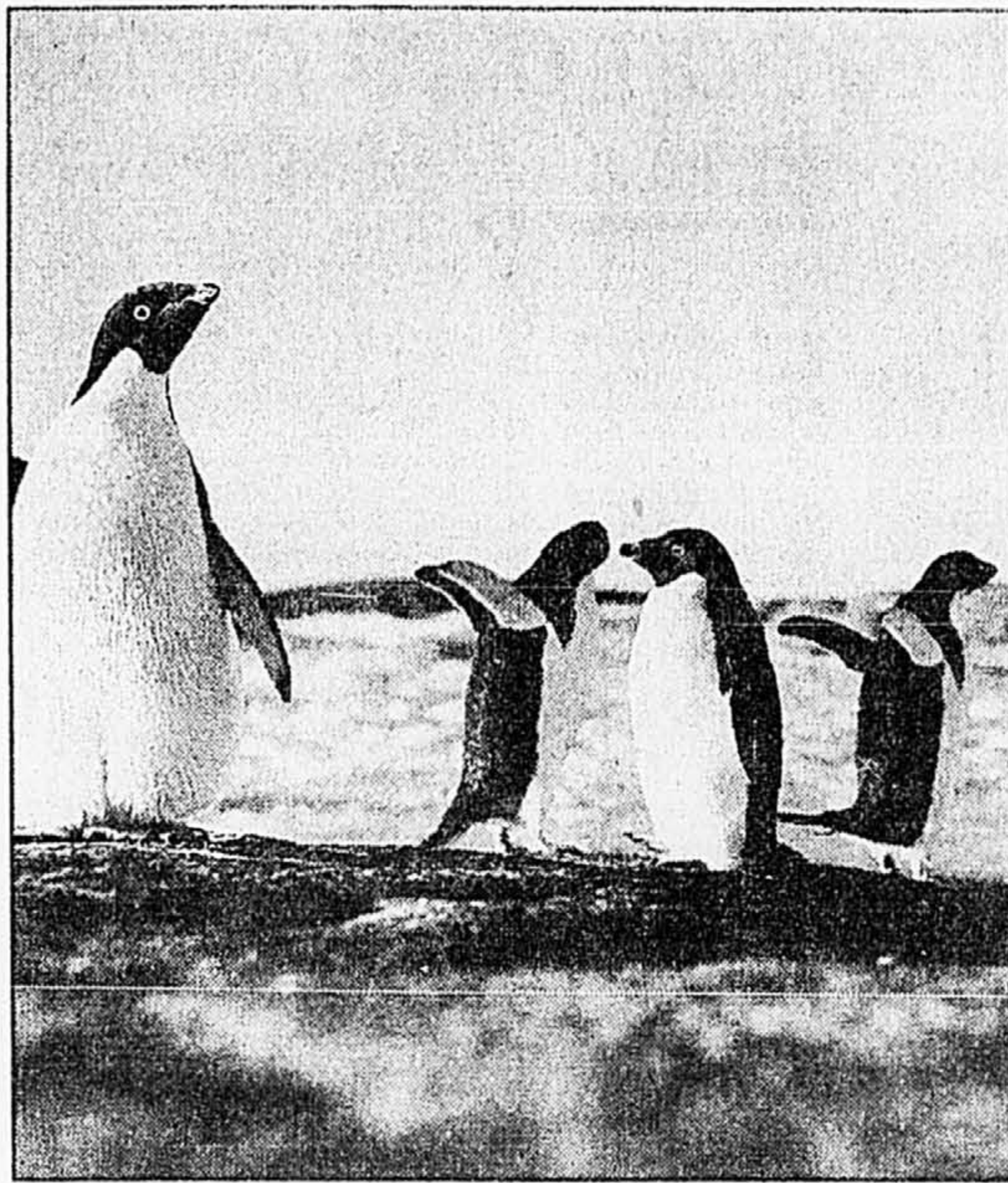
À la fin de ce spectacle de vie sauvage, notre groupe se disperse, les familles, main dans la main, s'en retournant en direction de la falaise où attendent les autobus ronflant sous leur moteur.

Il fait nuit noire. Aucun arrêt n'est prévu sur le chemin du retour. Aussi est-il facile de se laisser aller tout doucement au sommeil.

Dans la réserve naturelle de Phillip Island, on peut aussi observer des phoques, des pélicans, des ibis et de nombreux autres oiseaux marins.

Les excursions à partir de Melbourne coûtent environ 40\$ australiens (40\$ canadiens) par personne.

Autres renseignements: Tourism Australia, 2 Bloor Street West, Suite 1730, Toronto, M4W 3E2; (416) 925-9575.



En Australie, les touristes n'hésiteront pas à faire des centaines de kilomètres pour se retrouver dans un décor de ce genre qui laisse des souvenirs magnifiques plein la tête.

Le parc national de la Pointe-Pelée: le paradis oublié des Québécois

BENOIT LEGAULT
collaboration spéciale

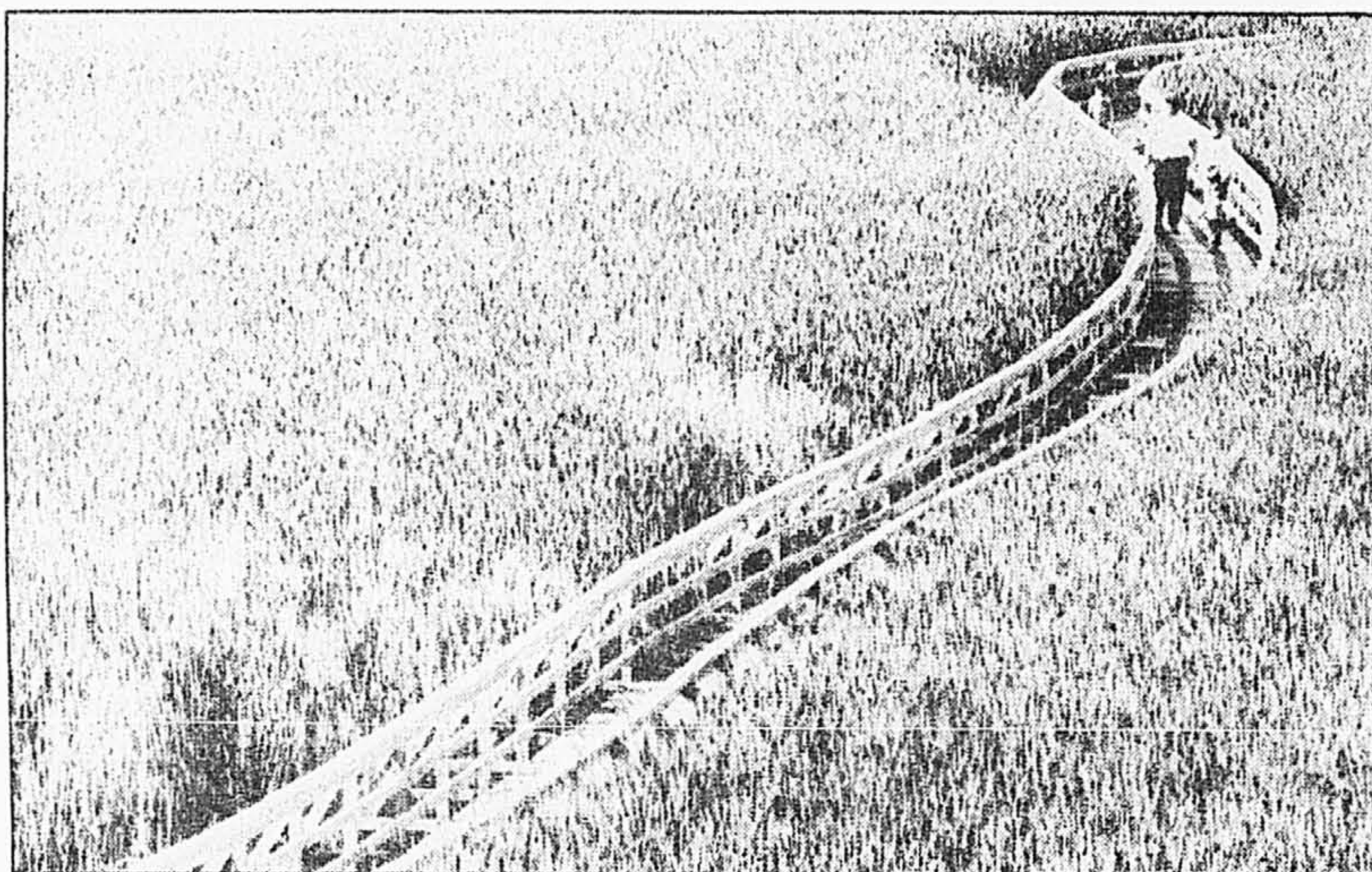
■ Le site canadien qui se rapproche le plus de l'idée qu'on peut se faire du paradis terrestre est peut-être le parc national de la Pointe-Pelée: la partie rattachée au continent la plus méridionale du pays.

Il y a tellement d'animaux qu'on se croirait dans un film des productions Disney et tellement d'insectes qu'on a l'assurance que les oiseaux et les batraciens ne mourront pas de faim.

La Pointe-Pelée est à la latitude de Rome. Elle baigne son petit triangle dans le lac Érie, le moins profond des Grands Lacs et, conséquemment, le plus chaud...

Ce «Deep South» ontarien accueille 500 000 visiteurs par année dont une multitude d'Américains (la pointe est à 60 km de Détroit). Des québécois? «Fres peu», indique un employé du plus petit de nos parcs nationaux (1619 hectares).

Malgré sa taille modeste, le parc est entouré de 23 km de plages. La côte ouest est infestée d'un genre de mouches moères qui rendent les bains de soleil impossibles. Mais les vents qui balayaient sans cesse la côte est ont



Une longue passerelle traverse un marécage d'où il est possible d'admirer une variété d'oiseaux. La Pointe-Pelée, le plus petit de nos parcs nationaux, est malheureusement ignoré des Québécois.

raison de la tenacité de ces bestioles. Ces vents ont aussi la vertu de générer des vagues océaniques.

Baignade en eau douce et chau-

de sans voisins, sans stand-apatates. Le paradis.

Un paradis réglementé par des gardiens vigilants, agrémenté

d'un centre d'interprétation, d'un musée, d'un marécage géant doté d'une passerelle et de sentiers plus passionnants les uns que les

autres. Je n'avais jamais autant appris sur la nature que depuis mes cours d'écologie à l'école secondaire.

Si vous aimez la barbe à papa, les fougères bruyantes et les «chars montés», oubliez la Pointe-Pelée. Mais si vous avez le goût d'arriver face à face avec un maman chevreuil et ses petits dans un sentier, vous savez maintenant où aller...

L'île Pelée

Directement au sud de la pointe, au milieu du lac Érie, surgit paisiblement l'île Pelée qui, elle, est le territoire canadien le plus méridional. Le traversier (8\$ par personne, aller-retour, réservations essentielles) transporte des voitures mais l'île est si peu achalandée qu'elle est idéale pour faire du vélo. Les bicyclettes louées (6\$ par jour) sur l'île sont aussi rudimentaires que possible mais elles cadrent bien avec le reste du paysage qui semble issu d'une autre époque.

L'agriculture, et non le tourisme, est le moteur de l'économie des 644 insulaires qui se partagent un territoire de 4 000 hectares. C'est peut-être pourquoi ils ne sont particulièrement accueillants, sans être hostiles.

Les restaurants sont plutôt rares. Mieux vaut apporter un lunch ou bouffer des hamburgers au premier restaurant qu'on voit

en arrivant sur l'île; les autres restaurants sont plutôt décevants.

Malgré ce petit inconvénient, une excursion d'une journée (pas plus, ça ne vaut pas la peine) en bicyclette vaut son pesant de souvenirs. Faites le tour de l'île dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, vous pourrez ainsi vous baigner à la très belle plage de Brown's Point, juste avant de reprendre le traversier.

VOYAGES J.M.T.

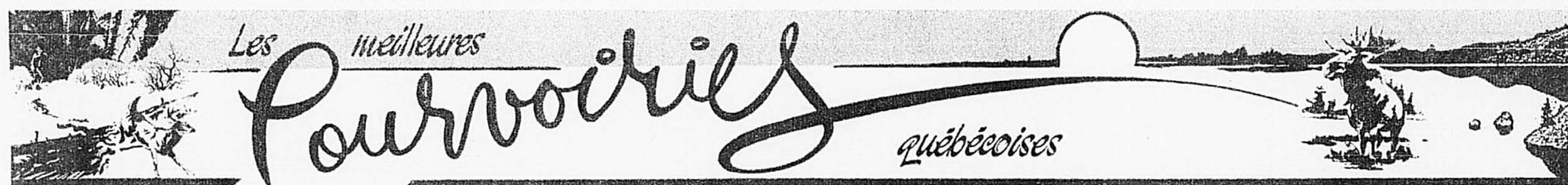
OLD ORCHARD BEACH
AUTOCAR DE LUXE
MOTEL PRES DE L'OCEAN

Départ 23 juin		
occ. (4)	occ. (3)	occ. (2)
\$199	\$239	\$319
Départs 30 juin — 7 et 14 juillet		
\$229	\$269	\$349
Enfants: \$139 ajoutez \$30 pour le 14 juillet		

AUTOCAR \$99
seulement 1 sem.

Motel
1 semaine à partir de 525\$ taxes incluses

875-8523
permis du Québec



LEGENDE — ZONE: Zone(s) de chasse, de pêche et piégeage. RESTAURATION — PA: plan américain (hébergement et 3 repas par jour) — PE: plan européen (hébergement seulement). SOURCE: Le répertoire des pourvoires 1989.

ABITIBI — TÉMISCAMINGUE

AIR MELANÇON INC. «Plus de 30 ans d'expérience» FPQ

ZONE 11-14 PE-PA PÊCHE: doré, brochet, truite mouchetée, touladi. CHASSE: orignal, ours, loup, petit gibier. Plus de 40 lacs dans territoires à droits exclusifs, accessibles par avion seulement, dont notre fameux Turbo Otter, ou 4 Beaver et un Cessna 185. FORFAITS: Pêche 3 jrs / 375\$, 7 jrs / 680\$. CHASSE: Une semaine, de 575\$ à 675\$ par pers. SERVICES, EQUIPEMENTS: Prix incluant le transport par avion, chalets équipés, chaloupe, moteur, essence, canot, 550\$/pers. 50% du forfait sur résér. Ste-Anne-du-Lac, C.P. 90, J0W 1V0. Tél.: (819) 586-2220 — Fax: (819) 586-2388.

AIR NORD-OUEST (pourvoyeur et transporteur)

ZONE 14-16-17-22 CHASSE: orignal, ours noir. PÊCHE: brochet, doré, truite grise. SERVICES: transport de brousse, camps équipés pour pourvoirie. C.P. 785, Senneterre, Qc J0Y 2M0. Saison: (819) 753-2302, soir: (819) 737-8442.

CAMP DES 3 SAISONS

ZONE 12 PAYS DE L'ORIGINAL Zone de chasse qui demeure la plus réputée au Québec. Forfaits 7 jours: camp de chasse, bateau, moteur, essence, canot, 550\$/pers. 50% du forfait sur résér. Lanier (Qc) J0Z 2K0. Tél.: (819) 627-3737

POURVOIRIE DES 100 LACS

ZONES 14-15 PA-PE CHASSE: orignal, ours, petit gibier. PÊCHE: truite mouchetée, grise, doré, brochet. 400 km de territoire exclusif. Spécial vacances famille, 150 km au nord-est de Mont-Laurier. Hébergement 4*. 603, boul. Ste-Elizabeth, La Prairie (Qc) Tél.: (514) 444-4441

POURVOIRIE LAC SUZIE, INC. (CLOVA)

ZONE 14 PE CHASSE: orignal, petit gibier. Forfaits: chasse à l'original, 250\$ à 450\$ pour une semaine, chasse à l'arc ou à la carabine. Camps équipés ou camping. 61, av. Gordon, Verdun (Qc) Rés.: (514) 768-2444, (819) 275-2610.

ANTICOSTI

LA POURVOIRIE DU CERF-SAU INC. FPQ

ZONE 20 PA-PE CHASSE: Cerf de Virginie et orignal. Combine chasse et pêche (saumon) jusqu'au 15 septembre. SERVICES: Hébergement en pavillon ou en chalet. Guides, véhicules tout terrain transport aérien à partir de Montréal par polistes. 6145-43e Avenue, Mt (Qc) H1T 2R3 Tél.: (514) 252-5015 Fax: (514) 252-9180.

ANTICOSTI

LA RÉSERVE D'ANTICOSTI

ZONE 20 PE PA Chasse: au cerf de Virginie et à l'original à partir de 700\$ personne. PÊCHE: au saumon, à la truite de mer. VACANCES FAMILIALES à partir de 389\$/personne. SERVICES: Hébergement en pavillon, en chalet ou en camps, et selon le forfait, les repas, le guide, les véhicules tout terrain, le véhicule adapté, transport aérien à partir de Mont-Joli. C.P. 179, Port-Menier (Québec) G0G 2Y0 1-800-463-0863 (sans frais).

CHARLEVOIX

POURVOIRIE DE LA COMPORTÉ

ZONE 18 PE PÊCHE: ombre de fontaine. CHASSE: orignal. Territoires exclusifs. SERVICES: chalets équipés, douches, gaz propane, chaloupes. C.P. 5086, La Malbaie (Québec) J5A 1T1. Rés.: (418) 665-2391 ou 2581.

COEUR DU QUÉBEC

LES POURVOIRES OSCAR ET FARRAR, INC.

ZONE 15 PA PE PÊCHE: truite, doré, brochet. SERVICES, EQUIPEMENTS: magnifique auberge, luxueux chalets, tous services, chaloupes et moteur inclus, guides, Vacances pour familles. C.P. 173, La Tuque (Québec) G9X 3P1 (819) 523-7339.

POURVOIRIE J.-ÉMILE GOYETTE, ENR.

ZONE 15 PE PÊCHE: Ombre de fontaine, touladi, brochet. Gamme complète de services. SUPER-SPECIALS EN JUILLET ET AOÛT. 236, rue des Pensees, St-Raymond (Québec) G0A 4G0. Tél.: (418) 337-7653.

POURVOIRIE QUOQUACHEE

ZONE 15-18 PA-PE PÊCHE: Doré, brochet, truite. Forfait 65\$/pers./jr incluant chalet, chaloupe, moteur. Plan américain 95\$/pers./jr. Possibilité de camping au lac Flamand. Spécial août et septembre. C.P. 35, La Tuque (Québec) G9X 3P1. Tél.: (819) 523-7379

POURVOIRIE LAC LAREAU, ENR. (groupe Threlfall)

ZONE 18 PE-PA PÊCHE: ombre de fontaine (truite mouchetée). SERVICE, EQUIPEMENTS: auberge, chalet et service quatre étoiles. C.P. 576, succ. K, Montréal (Québec) H1N 3R2. Tél.: (514) 254-6345.

LANAUDIÈRE

DOMAINE BAZINET ENR. «BAZINET = QUALITÉ DE PÊCHE»

ZONE 15 PE PÊCHE: Truite mouchetée. CHASSE: Ours et orignal. 11 h de Montréal. 50\$/jr/pers. fin de semaine, 40\$/jr/pers. semaine. Rés. tôt: (514) 646-2634. C.P. 359, Ste-Emilie-de-l'Énergie (Qué) J0K 2K0.

MONTREAL

PARC DU MONT-TREMLANT

ZONE 15 PE PÊCHE: truite, accès à certains lacs ensemenés. Hébergement tout confort au bord du lac. Chalets pour 2 à 18 pers. Les Services Recreatifs Ungava. Tél.: (514) 681-4927.

MONTREAL

POURVOIRIE JODOIN ENR. (RÉGION MT-LAURIER).

ZONE 11-15 PE PÊCHE: 19 lacs à truites mouchetées. FORFAITS: pêche 45\$/jr/pers. comprenant chalet équipé et literie, chaloupe; special famille juil./août, 350\$/7 jrs.; petit gibier: 40\$/jr/pers., chalet équipé; chevreuil: 40\$/jr/pers., chalet équipé; orignal: 2 terr. exclusifs disp. 13 au 21 oct. 300, rue Arsène, Longueuil (Québec) J4G 1N3. Rés.: (514) 677-2908.

RÉSERVE FAUNIQUE ROUGE MATAWIN

ZONE 15 PE PÊCHE: truite, doré, brochet. CHASSE: au petit gibier. 25% de réduction en semaine. Chalets pour 4 à 8 pers. Les Services Recreatifs Ungava. Tél.: (514) 681-4927.

NOUVEAU-QUÉBEC

CAMPS DE CHASSE ET PÊCHE NORDIQUÉ

ZONE 23 PE CHASSE: caribou. PÊCHE: touladi, truite mouchetée. Forfaits: transport inclus pour 7 jours de Montréal 1 899\$, de Ganiapiscou 1 200\$. Camps mobiles avec équipement. Tél.: (819) 274-2058, (514) 455-5512.

CLUB MONTAGNAIS 80, INC.

ZONES 22-23 PA-PE PÊCHE: saumon, ouananiche, truite mouchetée, truite grise, brochet. CHASSE: caribou. Information: 6357, des Citelles, Orsainville (Qc) G1G 1E3. Tél.: (418) 627-4165 ou (418) 585-2228 FAX: (418) 622-4203.

OUTAOUAIS

CHALET JEAN-PAUL ENR. ATO FPQ

ZONE 10 PE PA PÊCHE: achigan, truite arc-en-ciel, truite mouchetée, touladi. CHASSE: chevreuil. OUVERT PENDANT TOUTE L'ANNÉE. SERVICES, EQUIPEMENTS: chaloupes, moteurs, pédalos, permis de pêche. R.R. 1, Gracefield (Québec) J0X 1W0. Rés. tél. (819) 463-2531.

POURVOIRIE RIVIÈRE COULONGE FPQ

ZONE 12 PA-PE PÊCHE: doré, brochet. CHASSE: ORIGINAL du 13 au 21 octobre. Chalet — territoire sous bail. Vacances familiales. Pauline ou Jacques, (819) 465-2346, chemin du Lac-à-l'Arche, Messines, (Québec) J0X 2J0. FAX: (819) 465-2969

LE DOMAINE RÉSERVE FAUNIQUE DE LA VÉRENDRYE

ZONE 12 PE CHASSE: Petit gibier du 18 oct. au 4 nov. PÊCHE: Doré, brochet et truite grise, du 18 mai au 9 septembre. VACANCES FAMILIALES: à partir de 95\$ chalet/jour. SERVICES: Hébergement en chalet tout équipé, buanderie, dépanneur, restaurant, maison du chasseur et du pêcheur, location de chaloupes, canots et moteurs hors-bord, permis disponibles sur place, quai et rampe de mise à l'eau, guides. C.P. 356, Mont-Laurier (Québec) J9L 3N7 (819) 435-2541.

SI VOUS DESIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, APPELEZ LE (514) 285-6985 OU 1-800-361-0179.